

seit über
30 Jahren



Osterzeit und
Corona-Virus



braunschweig report

Ausgabe April

33. Jahrgang · monatlich

Lord Helmchen

BS, Fallersleber Str. 35

Feste, Feiern + Tagen bis 200 Personen

Großes Frühstücksbuffet
pro Person 11,90 €

Sa., So. u. Feiertags von 10 - 13 Uhr
Mittagstisch Fr., Sa., So. u. Feiertags
von 11:30 Uhr - 14 Uhr

Kontakt: BS/20893472

Besuchen Sie uns

ONLINE

www.braunschweigreport.de

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 27. März 2020

*Bleiben Sie gesund und
erhalten Sie sich ihre
Lebensfreude!*



ÖkoWärmehaus

Meisterbetrieb
im Ofen- & Luftheizungsbau

individuelle

Kamine & Kachelöfen

(modern, sparsam,
wirkungsvoll & sicher...!)

• Schornsteinbau, Wassertechnik, Steuerung...



38350 Helmstedt
(HE-West/Gewerbegebiet)
Am Lohen 2

Tel.: 05351 - 53 83 814

www.oekowaermehaus.de

Uhren umstellen:

am Sonntag, 29. März 2020

Eine Stunde vor

von 2:00 Uhr auf 3:00 Uhr



Foto: Timo Klostermeier_pixelio.de

*Die kleinsten Schritte
hinterlassen die größten Spuren*

BESUCHEN SIE DIE GRÖSSTE
KINDERSCHUHABTEILUNG NORDDEUTSCHLANDS

SALAMANDER GEOX superfit MEINDL PRIMIGI Däumling paul green VADO WALDLÄUFER UNISA
ecco HÖRSTEN froldeo RICOSTA Fili rieber tamaris Gabor bugatti

Hauptstraße 50 in Calberlah
Telefon 05374 / 97 57
www.schuhhaus-salge.de

Öffnungszeiten
Montag bis Samstag
9:00 bis 18:30 Uhr

WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH!

SALGE
Das Schuhhaus

Foto: djd-mk/hinder/Getty Images

FÜR KLEINE MASCHKATZEN

Mmh, lecker! Beim Backen der Osterkekse darf auch mal genascht werden. Besonders gut schmecken sie mit viel schokoladiger Füllung. Die passenden Ausstecher finden Leckermäuler in den aktuellen kinder Schokolade-Aktionspackungen im Handel. Neben Hasen gibt es auch Formen für Schmetterlinge und Schäfchen plus die jeweils dazugehörigen Backrezepte.



Foto: djd-mk/Playmobil/EverDreamerz

Fürs Osternest

Um Freundschaft geht es bei den neuen Figuren-Sets EverDreamerz von Playmobil. Erzählt werden die Geschichten von fünf Freundinnen, die Mädchen einladen, gemeinsam in eine fabelhafte Welt der Überraschungen und der Fantasie einzutauchen. Die Sammel-Sets sind jetzt im Handel zum Preis von 14,99 Euro (UVP) erhältlich sowie im Online-Shop unter www.playmobil.de.



Foto: djd-mk/ferrero/Silke Zander

Doppeltes Hasenglück

Frohe Ostern!

Ideen für die gemeinsame Familienzeit

Das pfiffige Spiel „Honigtöpfchen“ von Amigo fördert mit seinem kooperativen Spielmechanismus das Wir-Gefühl von Kindern und Erwachsenen. Es gewinnen alle zusammen – oder eben keiner. Im Rahmen einer Kooperation mit „Bienen machen Schule“ enthält die Erstauflage ein Mini-Poster mit Infos über Bienen: www.amigo-spiele.de



Foto: djd-mk/Amigo Spiele

Für fleißige Bienen

Fotopräsentate

Mit individuell gestalteten Präsenten sorgt man bei den Lieben für einen besonderen Überraschungseffekt. Eine liebevoll entworfene Foto-Geschenkbbox oder ein Fotobuch speziell für Kids bereichern das Fest. Unter www.cewe.de gibt es zahlreiche Ideen, wie sich aus eigenen Schnappschüssen originelle Präsenten und Überraschungen zu Ostern zaubern lassen.



Foto: djd-mk/cewe.de

Hintergrundfoto: Getty Images / Doucefleure

Zeitumstellung 2020 - Ein ewiges Für und Wider



Paradox: 60 Prozent der Deutschen wollen die Zeitumstellung am liebsten direkt abschaffen – doch nur jeder Fünfte fühlt sich davon körperlich betroffen.

An diesem Sonntag ist es wieder soweit: Die Zeitumstellung sorgt bundesweit für Diskussionsstoff. Dabei ist sich die Mehrheit der Deutschen bereits sicher: Sie gehört abgeschafft. Allerdings verbinden nur wenige Menschen die Zeitumstellung auch mit körperlichen Beschwerden. Lediglich jeder fünfte Erwachsene fühlt sich durch den Wechsel von der Winter- auf die Sommerzeit – oder umgekehrt – beeinträchtigt. Dies sind unter anderem Ergebnisse der repräsentativen Studie „Zeitumstellung 2020“ der Tank-

stellenkette HEM, für die 3.426 Bundesbürger befragt wurden.

Am 29. März werden die Uhren umgestellt – Die Deutschen sind vorbereitet

Nicht selten hat die alljährliche Zeitumstellung den ein oder anderen schon vor organisatorische Aufgaben gestellt. Denn wenn die Uhren in der Nacht von 2 auf 3 Uhr um eine Stunde vorgestellt werden, sollten vor allem diejenigen vorbereitet sein, die an diesem Tag rechtzeitig zu einem Meeting oder zu einer Vereinbarung kommen müssen. Doch für den gut organisierten Deutschen ist die Umstellung von der Winter- auf die Sommerzeit kein Problem. 76 Prozent der Befragten wissen Bescheid, dass

die Uhr um eine Stunde vorgestellt werden muss. Auch geben zwei Drittel der Befragten richtig an, dass dies um 2 Uhr morgens geschieht (66 Prozent). Und Pünktlichkeit wird in Deutschland immer beachtet: Zwar kamen 14 Prozent der Befragten nach der Zeitumstellung schon einmal zu spät zur Arbeit, doch 82 Prozent gaben an, dass es bei ihnen noch nie vorgekommen ist.

Der Kaffee als Allzweckwaffe gegen Müdigkeit

Wenn die Stunde weniger Schlaf müde macht, wissen sich die Deutschen auch hier zu helfen. So geben die Befragten früheres zu Bett gehen und vor allem Kaffee als Tipps an. Jeder Zweite besorgt sich auf dem Weg zur Arbeit noch schnell einen Kaffee oder Snack an der Tankstelle, um wach zu werden. 17 Prozent singen für einen guten Start in den Tag luthals im Radio mit und jeder Fünfte treibt Sport gegen die Müdigkeit nach der Zeitumstellung.

Gut organisiert in die Sommerzeit

Eine gute Vorbereitung auf die Zeitumstellung ist für die Deutschen also das A und O. Zwei Drittel stellen die Uhren im Haushalt direkt um.

Inhalt

Frühlingsfit	4
Leben in der Krise	5
Ratgeber	6
Haus & Garten	7
Frohe Ostern	8-9
Gesundheit & Ernährung	10
Veranstaltungen & Meldungen	11-13
Aktuelles	14 - 16
Aus- & Weiterbildung	17
Eintracht	18
Sport-News	19
Stellenmarkt	20
Unterhaltung	21 - 22
Rezepte	23 - 24
Kleinanzeigen	25
Polizeibericht	26

Titelfoto: Viele Menschen fühlen sich oft müde und schlapp. Mit Bewegung und den richtigen Nährstoffen kommt man schnell aus so einem Tief heraus. Lesen Sie dazu Seite 4.

Foto: Liderinal/istockphoto.com/vitaminadoctor.com/akz-o

Der April macht was er will

Unter Aprilwetter verstehen wir umgangssprachlich als Wetter, das in relativ kurzen Zeitabschnitten zwischen Regen, Sonnenschein, Bewölkung und Niederschlag wechselt. Matthias Habel, Meteorologe und Pressesprecher von WetterOnline, erklärt: „Grund für das launische Aprilwetter sind die unterschiedlich schnellen Erwärmungen der Wasser- und Landmassen im Frühjahr.“ Denn sobald die Sonnenstrahlung wieder intensiver wird, erwärmen sich auch die Landmassen rasch. Die Meere hingegen, insbesondere die Nordsee, sind dann aber immer noch sehr kalt. Weht der Wind von dort, ist es bei uns in Deutschland kühl. Kommt der

Wind aus südlichen Richtungen, bringt er oft warme Luft aus Spanien oder vom Balkan mit sich. „Treffen beide Luftmassen aufeinander, so nehmen die Temperaturunterschiede bei uns zu. Die Folge sind Regengüsse und manchmal auch Gewitter mit Graupel oder Hagel. Diese Übergangsjahreszeit tritt stets zwischen März und Mai auf, sodass wir dann typisches Aprilwetter bekommen“, weiß der Wetterexperte und ergänzt: „Das ist ganz normal.“

Ob es auch 2020 im April wieder wechselhaft wird oder sich doch eher die Sonne durchsetzt, erfahren Wetterinteressierte auf www.wetteronline.de.

Auch von unterwegs können sich Nutzer der WetterOnline-App oder der WhatsApp-Benachrichti-

gung informieren, wann Regenschirm oder Sonnenbrille einsatzbereit sein sollten.



Regen und Gewitter, dann wieder blauer Himmel und Sonnenschein – im April zeigt sich das Wetter häufig von seiner wechselhaften Seite.

Foto: WetterOnline



Foto: djd-mk/Padma/freepik

Kraftlos und müde nach dem Winter? Um Fettverdauung und Leberfunktionen wieder ins Gleichgewicht zu bringen, bieten sich jahrhundertealte Kräuterrezepturen nach der Tibetischen Konstitutionslehre an: Garnag etwa wird morgens eingenommen und soll den Gallenfluss, die Fettverdauung und den Fettsäurestoffwechsel anregen. Infos unter www.padma.de

Foto: djd-mk/NEHER



Für Heuschnupfengeplagte ist es wichtig, dass sie zumindest in den eigenen vier Wänden befreit durchatmen können. Spezielle Schutzgewebe für Fenster und Türen, etwa das Polltec-Gewebe von Neher, können Pollen aufhalten, bevor sie ins Innere gelangen. Gleichzeitig können Fenster ohne Bedenken zum Lüften geöffnet werden: www.neher.de.

Frühlingsfit

Mit neuer Energie
schwingvoll durchstarten

Diese Nährstoffe braucht der Körper

In wenigen Wochen ist Schluss mit dem Winter. Die Frühjahrsmüdigkeit hat sie fest im Griff. Doch mit Bewegung und den richtigen Nährstoffen kommt man schnell wieder aus dem Tief heraus. Auf den Speiseplan gehören nun besonders viel frisches Obst und Gemüse. Gute Eiweißlieferanten sind etwa mageres Fleisch, Tofu und Hülsenfrüchte.

Nötig ist zum Beispiel Magnesium.

Es ist wichtig für die Muskeln, reguliert die Spannung der Blutgefäße und sorgt dafür, dass die Botenstoffe Serotonin und Melatonin gebildet werden können. Es kommt in Getreideprodukten und unpoliertem Reis vor. Gute Lieferanten sind Nüsse und Sonnenblumenkerne, Milchprodukte, Obst und Gemüse sowie magnesiumreiche Mineralwässer.

Nicht zu unterschätzen ist die Bedeutung der Vitamine B und D. Sie sind wichtig für das Funktionieren des Immunsystems und die Bildung der Botenstoffe. Öffentlich wenig bekannt ist die Bedeutung des Coenzyms Q10. Dieses ist für die Energieproduktion in den Zellen unabdingbar.

Zur Vorbeugung oder im Falle eines Mangels kann es sinnvoll sein,

Nährstoffe in Form eines Mikronährstoffpräparates einzunehmen. Ob ein Mangel besteht, kann der Arzt durch einen Bluttest feststellen. Mehr Informationen finden Sie unter: www.vitamindoctor.com.

Die Frühjahrsmüdigkeit sollte nach zwei bis vier Wochen wieder verschwinden und der Körper dann auf Frühling eingestellt sein.

(spp-o)

EDEKA center
BraWoPark
Shopping Center

ENTDECKEN SIE UNSERE

Bio-VIELFALT!

Unsere Extrapolation
BIO

GENIEßEN SIE UNSERE

Riesige OBST- & GEMÜSEABTEILUNG

AUS MAXIMAL 30 km UMLIEGEND

Bestes AUS DER Region
Aus maximal 30 km Umliegender kommen regionale Spezialitäten, Obst und Gemüse und Milch frisch zu uns in den Markt!

Testen Sie unsere

Self-Scanning-Kassen!

Einfach Ihren Einkauf selbst scannen und schnell bezahlen!

EDEKA center Braunschweig · BraWo-Allee 1 · 38102 Braunschweig
Wir sind Mo.-Sa. von 7-22* Uhr für Sie da! **1000 PARKPLÄTZE VORHANDEN!**
*VORAUSSICHTLICH BIS ZUM 04. APRIL 2020 GELTEN ABWEICHENDE ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-SA. VON 7-20 UHR

100 Jahre
EDEKA MINDEN e.G.

Unser neues Leben in der Corona-Krise

Umgang mit der Krise - Zwischen Panik und Vernunft



Prof. Dr. Nadia Sosnowsky-Waschek.

Foto: SRH HS HD

Prof. Dr. Nadia Sosnowsky-Waschek, Professorin für Gesundheits- und Klinische Psychologie an der SRH Hochschule Heidelberg, beschreibt das Phänomen der Risikowahrnehmung und den möglichen Umgang mit der Angst vor Corona.

Hamsterkäufe, Schulschließungen, Angst, überhaupt noch einen Schritt in die Öffentlichkeit zu gehen: Bei vielen Menschen ist die Panik ausgebrochen, dass sie sich mit dem Coronavirus anstecken könnten. Was nun hinzukommt, ist die Angst vor den wirtschaftlichen Folgen und die Frage des Umgangs mit konkreten Alltagsherausforderungen. Eine Panikstörung im klinischen Sinne ist dies deshalb noch lange nicht, erklärt Prof. Dr. Nadia Sosnowsky-Waschek von der SRH Hochschule Heidelberg. Im Interview beschreibt die Psychologin, wie man das aufkeimende Bedrohungsgefühl erklären und was man dagegen tun kann.

Woher kommt dieses Bedrohungsgefühl in Bezug auf unsere Gesundheit?

Bei jedem Einkauf schätzen wir das Risiko ein, ob wir durch den

Verzehr von Chips dick werden und gesundheitliche Schäden davontragen. Beim Autofahren entscheiden wir in Sekundenbruchteilen, ob wir es noch über die gelbe Ampel schaffen. Wie die Entscheidung ausfällt, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Zum einen davon, wie schwerwiegend wir die Folgen dieser Entscheidung für die Gesundheit einschätzen und wie wahrscheinlich es ist, dass wir diese Folgen überhaupt selbst tragen müssen. Verursacht die Packung Chips Diabetes und verkürzt sich dadurch die persönliche Lebenszeit?

Bei vielen Alltagsentscheidungen wird das persönliche Gesundheitsrisiko eher als gering eingestuft. Also fahren wir über Gelb und legen die Chips in den Einkaufswagen. Solche Risikoabwägungen sind alltäglich, zugleich hocheffizient und für das Gehirn sehr energiesparend, weil sie uns vielfach das Leben erleichtern. Die Bewertung läuft nämlich oft ganz unbewusst, quasi automatisch.

Was ist bei der Bewertung des Coronavirus' anders?

Im Falle des Coronavirus' können wir nicht auf bewährte Alltagsroutinen zurückgreifen. Wir haben es mit der Bewertung eines Ereignisses zu tun, welches neu ist, im Vergleich zu vielen anderen Lebensrisiken selten auftritt und dessen potentielle gesundheitlichen Folgen wir für die eigene Person, unsere Familien und die Wirtschaft nicht einzuschätzen können. Das von solchen seltenen und neuen Ereignissen ausgehende Risiko wird typischerweise überschätzt, für deutlich häufiger auftretende,

aber bekannte Risiken wird es hingegen eher unterschätzt.

Was beeinflusst noch die Risikowahrnehmung?

Es ist auch relevant, wie man die Kontrollmöglichkeiten einer Ansteckung einschätzt. Kann man sich durch die Desinfektion der Hände oder die Verwendung einer Maske wirksam schützen? Hängt eine Infektion überhaupt von meinem eigenen Verhalten oder dem anderer Menschen oder einfach nur vom Zufall ab? Durch immer neue Informationen seitens der Medien, berichtete Zwischenfälle oder Verbote entsteht bei vielen der Eindruck einer geringeren Kontrollierbarkeit des Ansteckungsrisikos und dessen Folgen. Bedenkt man die Unfreiwilligkeit der Exposition mit dem Virus, wird die Gefahr ebenfalls größer eingeschätzt. Einer Angst vor einem Flugzeugabsturz kann man ja dadurch entgehen, indem man Flugzeugreisen meidet. Aber reicht der eine Meter Abstand zu anderen Personen für die Eindämmung des eigenen Risikos? Angesichts der vielen neuen und manchmal auch widersprüchlichen Informationen fällt es uns schwer, ein endgültiges Urteil über die Situation abzugeben. Wir kommen nicht zur Ruhe, sind verunsichert. Kaum hat man sich einen Plan gemacht, wie man zur Infektionslage steht und wie man sich verhält, muss gegebenenfalls umgedacht werden. Schließlich kommt noch unsere Persönlichkeit ins Spiel. Die Opti-

misten werden in dieser unsicheren Lage zunächst standhaft eine eher zuversichtliche Haltung vertreten, demnach alles schon irgendwie gut ausgehen wird. So betrachtet, ist die Angst vor dem Coronavirus eigentlich sehr rational. Sie ist die Folge vieler Bewertungsprozesse und die Folge der Anpassung an die neue Situation. Eine Panikstörung ist dies nicht, vielmehr versuchen wir Stress zu bewältigen beziehungsweise ein schwer fassbares Problem zu lösen.

Wie können wir mit dem Corona-Stress umgehen?

Was helfen kann, ist sicherlich zum einen, sich dieser Bewertungsvorgänge bewusst zu werden. Unser Denken und Fühlen steuern unser Verhalten oft unbewusst. Achtsam sein und sich einen Plan machen, wie Kontrolle im eigenen Alltag wiederhergestellt werden kann, kann den Anflug von 'Panik' senken. Neue Routinen wie zum Beispiel langes, gründliches Händewaschen, Verzicht auf Händeschütteln, Meiden von Menschenansammlungen und gleichzeitig eine positive Umgestaltung des Alltags können hilfreich sein – wie beispielsweise ein ruhiger Spaziergang im Wald, mal wieder ein Buch lesen, ein Bad nehmen. Möglicherweise ist es auch sinnvoll, die Nachrichten nicht im Corona-Lifeticker am Handy zu verfolgen, sondern nur einmal am Abend oder nach einer anderen eigenen Vorgabe. Von der Flut neuer Informationen sollte man zwischenzeitlich pausieren können.

Informationen zu Corona: Telefon-Hotline 470-7000

Die Stadt Braunschweig beantwortet Montag bis Freitag von 7 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag von 10 bis 18 Uhr, unter der Telefonnummer 0531/470-7000 Fragen der Bürger*innen zum Thema Corona-Virus.

Antikörper gegen Viren - TU BS forscht an Therapie gegen Corona-Virus

Forscher*innen der TU Braunschweig sind an einem Forschungsprojekt beteiligt, in dem neuartige Antikörper-Therapien zur Behandlung akuter Corona-Virusinfektionen entwickelt werden sollen. Der internationale Forschungsverbund ATAC (Antibody Therapy Against Corona-Virus) entwickelt antikörper-basierte Therapien gegen die durch das Virus SARS-CoV2 ausgelöste Lungenerkrankung COVID-19. Zur Erhöhung der Erfolgchancen geschieht dies in mehreren verschiedenen parallelen methodischen Ansätzen.

Das Forscherteam der TU Braunschweig übernimmt dabei die Entwicklung menschlicher Antikörper. Dafür arbeiten sie eng mit Kolleginnen und Kollegen aus Schweden, Belgien, Italien und der Schweiz zusammen. Antikörper werden schon seit 125 Jahren erfolgreich therapeutisch eingesetzt, da sie auch eine Behandlung bereits erkrankter Patienten ermöglichen. An der TU Braunschweig werden rein menschliche Antikörper mithilfe der Antikörperphagendisplay-Technologie entwickelt. Mit dieser Technologie können

menschliche Antikörper im Reagenzglas generiert werden. Dabei erhält man auch den Bauplan für den jeweiligen Antikörper und kann diesen in einer Zellkultur in beliebiger Menge und höchster Qualität produzieren.

Eine Entwicklung von Medikamenten gegen COVID-19 basierend auf diesem Wirkprinzip wird voraussichtlich mehrere Monate bis zu einem Jahr dauern, vor allem aufgrund der umfangreichen, aber notwendigen Tests auf Wirksamkeit und Verträglichkeit.

RATGEBER

Gut versichert in die Ferien



Auslandskrankenversicherung empfehlenswert

Kostenfreie Telefonaktion:
am 30. März 2020, 16 bis 18 Uhr

Zur Reiseplanung gehört ein ausreichender Versicherungsschutz. Urlauber, die eine Auslandskrankenversicherung abgeschlossen haben, werden bei Notfällen – sei es bei Krankheit oder Unfall – im Ausland als Privatpatient eingestuft. Aus gutem Grund: Denn Ärzte im Ausland rechnen selbst bei gesetzlich Versicherten meist privat ab.

Wer wegen einer plötzlichen Krankheit die lange geplante Reise nicht antreten kann, der bleibt ohne Reiserücktrittsversicherung mindestens auf den Storno- oder Umbuchungskosten sitzen. Die Gründe für einen solchen Rücktritt sind in der Police vermerkt und umfassen z. B. einen schweren Unfall oder finanzielle Probleme durch Arbeitslosigkeit.

Einbruchdiebstähle aus verschlossenen Hotelzimmern, Schiffskabinen oder Krankenhauszimmern sind durch die Hausrat-Police abgedeckt, sofern erweiterter Versicherungsschutz besteht. Informationen erteilt der zuständige Versicherer.

Was sollte eine Auslandskrankenversicherung beinhalten? Welche Versicherungsunterlagen benötige ich im Ausland?

Ihre Fragen beantwortet am 30. März, von 16 bis 18 Uhr, unser Experte:



Roland Detsch,
Versicherungsexperte der HUK-Coburg

Telefon: 0800-0000-920-1

Coronavirus und Arbeitsrecht

Darf ich aus Angst zu Hause bleiben?

Die Angst vor dem Coronavirus greift auf der ganzen Welt um sich, längst ist es auch in Deutschland angekommen. Was sagt das Arbeitsrecht im Zusammenhang mit einer solchen Epidemie? "Die Angst vor einer möglichen Ansteckung ist kein Grund, vom Arbeitsplatz fern zu bleiben", erklärt Frank Preidel von der Hannoveraner Kanzlei Preidel und Burmester, Partneranwalt von Roland Rechtsschutz.

Entweder man sei gesund, dann müsse man seine Arbeit erfüllen. Oder man sei krank, dann würden die Vorschriften im Krankheitsfall gelten. Personen, die sich krankmelden, haben grundsätzlich einen Rechtsanspruch auf Lohnfortzahlung für sechs Wochen und erhalten danach ein Krankengeld. Dies gilt auch für erkrankte Arbeitnehmer, die sich auf Anordnung des Gesundheitsamtes in Quarantäne befinden. (djd-mk)

Wir sind an Ihrer Seite.
Würdevoll und zeitgemäß.

Hageroth
Bestattungen

Tag & Nacht 05304 / 5214
0157 / 71521214

Die Zeit ist reif

Jetzt umsteigen auf Sommerreifen

Jetzt umsteigen auf die richtigen Pneus.

Moderne Winterreifen zeichnen sich durch ruhiges Laufverhalten und gute Eigenschaften auf trockenen wie auf regennassen Straßen aus. Viele Autofahrer überlegen, ob sie nicht das ganze Jahr über die winterliche Bereifung aufgezogen lassen können.

Doch falsche Sparsamkeit zahlt sich hier nicht aus. Winterreifen nutzen sich auf sommerlich warmen Straßen wesentlich schneller ab.

Der hohe Abrieb steigert aber nicht nur den Reifenverschleiß, sondern auch den Kraftstoffverbrauch. Denn der steigt mit stärkerer Reibung an. Unterm Strich sparen Autofahrer also bares Geld, wenn sie die Bereifung jahreszeitlich anpassen, und schonen dabei noch die Umwelt.

TÜV + AU

preisgünstig

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Deutliche Unterschiede bei Seitenhalt und Bremsweg

Wichtiger noch als finanzielle Aspekte ist jedoch der Faktor Sicherheit. Sommerreifen im Sommer, Winterreifen im Winter – so lautet die Empfehlung des Deutschen Verkehrssicherheitsrats, dessen "Initiative Reifenqualität - ich fahr' auf Nummer sicher" auch das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe unterstützt.

Aus guten Gründen: Sommerreifen sind an die Straßenverhältnisse der warmen Jahreszeit optimal angepasst. Gegenüber Winterpneus ist der Bremsweg kürzer, auch bei höheren Geschwindigkeiten wird der Wagen sicher in der Spur gehalten, und in der Kurve besitzt der Reifen mehr Grip. Auf trockener Fahrbahn macht der Unterschied beim Bremsweg bei 100 Stundenkilometern bereits rund 20 Meter aus. Das Profil ist so angelegt, dass es Wasser bei nasser Straße schnell nach außen leitet und die Gefahr von Aquaplaning sinkt. Auf Nässe kommt es beim Bremsweg zudem auf die Profiltiefe an. Bei der in Europa geltenden Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern verlängert er sich deutlich. Das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe rät daher zu einem Reifenwechsel bei unter drei Millimeter Restprofil, Infos gibt es auch unter www.reifen-qualitaet.de.

Winterreifenwechsel/

Frühjahrscheck

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

ten, und in der Kurve besitzt der Reifen mehr Grip. Auf trockener Fahrbahn macht der Unterschied beim Bremsweg bei 100 Stundenkilometern bereits rund 20 Meter aus. Das Profil ist so angelegt, dass es Wasser bei nasser Straße schnell nach außen leitet und die Gefahr von Aquaplaning sinkt. Auf Nässe kommt es beim Bremsweg zudem auf die Profiltiefe an. Bei der in Europa geltenden Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern verlängert er sich deutlich. Das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe rät daher zu einem Reifenwechsel bei unter drei Millimeter Restprofil, Infos gibt es auch unter www.reifen-qualitaet.de.

Gummimischung auf warme Temperaturen eingestellt

Eine zentrale Rolle bei Sicherheitsverhalten und Verschleiß spielt die Zusammensetzung des Gummis. Winterreifen enthalten einen höheren Anteil an Naturkautschuk. Er sorgt dafür, dass sie bei sehr niedrigen Temperaturen geschmeidig und griffig bleiben. Sommerreifen werden dafür auch dann nicht weich, wenn das Thermometer klettert. Sie behalten auf heißem Asphalt ein steifes Profil und eine bessere Bodenhaftung. (djd)

Günstige KFZ-Reparaturen aller Art

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

KOSTENLOS LESEN ONLINE

www.braunschweigreport.de

HAUS & GARTEN

Anzeige

Bio Dünger für den Rasen

Gesundes Wachstum dank kleiner Helfer

Hobbygärtner kaufen Bio Dünger heute vor allem für den Einsatz im Gemüsebeet. Klar: Wer Salat, Kräuter und Zucchini selber anbaut, möchte, dass die eigene Ernte Bioqualität hat. Aber auch für den Rest des Gartens werden Bio Produkte zunehmend beliebter. So sind inzwischen immer mehr spezielle Bio Dünger für Rasenflächen erhältlich. Nicht nur den Graspflanzen, auch Mensch, Tier und Umwelt kommt das zugute.

Bio Dünger werden hauptsächlich aus organischen, also natürlichen Materialien hergestellt. Diese dienen Bakterien- oder Pilzstämmen, Regenwürmern, Insekten, Algen und allerlei anderen kleinen Helfern als Ernährungsgrundlage. Beim Verdauungsprozess werden dann Stickstoff, Phosphor, Kalium und Spurenelemente freigesetzt, die wiederum für die Pflanzen lebensnotwendig sind und über die Wurzeln aufgenommen werden können. Auch die schon im Erdreich enthaltenen Nährstoffe können durch die deutliche Zunahme der Mikroorganismen wesentlich besser erschlossen und pflanzenverfügbar gemacht werden. Die kleinen Helfer schaffen zudem eine stabile Bodenstruktur, die gut durchlüftet ist und in der die Graspflanzen leichter und tiefer wurzeln können. Darüber hinaus kann Wasser besser gespeichert werden und bei Überschuss nach Starkregenfließen schneller abfließen.

Der beste Zeitpunkt für die erste Düngung des Jahres liegt zwischen Februar und April. Da die Boden-

lebewesen erst bei Außentemperaturen aktiv sind, bei denen auch die Gräser wieder wachsen, erfolgt der Beginn der Nährstoffbereitstellung immer genau im richtigen Moment. Die Zersetzung der verschiedenen organischen Materialien dauert unterschiedlich lang – somit verfügen alle Bio Produkte automatisch über eine natürliche Langzeitwirkung. Beim Manna Bio Rasendünger wurden die Zutaten so gewählt, dass den Pflanzen auch schon relativ rasch nach dem Ausbringen Nährstoffe bereitstehen. Er wird als Granulat angeboten und kann sowohl mit einem Streuwagen als auch mit der Hand staubfrei und gleichmäßig verteilt werden. Bei solchen organischen Produkten ist eine Überdüngung zwar nicht möglich, aus Rücksicht auf den eigenen Geldbeutel sollte man aber trotzdem die empfohlenen Mengenangaben auf der Verpackung beachten. Am besten führt man die Arbeit kurz vor einem Regenschauer durch. Dank der Bewässerung rollen die Kügelchen schnell sehr tief zu ihrem Einsatzort in die Grasnarbe.“

Um langfristig ein optimales Rasenbild zu erhalten, werden nach der Düngung im Frühjahr noch ein bis zwei weitere im Laufe des Sommers empfohlen. Regelmäßige Kalkungen der Fläche sind dagegen nicht mehr notwendig, da der pH-Wert des Bodens von den organischen Stoffen unbeeinflusst bleibt. Nach einer Bio Düngergabe kann der Rasen immer sofort wieder betreten werden. (Hauert)

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH

05 31 - 481 14 95

Hein Wintergärten
Qualität seit 1885

Glaserei Hein GmbH

29225 Celle
Neustadt 51
Telefon 05141 43066

hein-wintergarten.de

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm
Hallen 2.500 qm
zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** - neues Industriegebiet
Kaufpreis: **500.000 € VB**

Telefon 0531/38 000 13

braunschweig
report
www.braunschweigreport.de

ANZEIGENSCHLUSS

Die Mai-Ausgabe erscheint
Donnerstag, den 30.4.2020.

Anzeigenschluss ist Dienstag, der 28.4.2020, 18 Uhr.
Telefon 0531 / 380000 · info@braunschweigreport.de

Anzeige

Frühjahrsputz - Die fünf besten Tipps

- 1. Weg mit unnötigem Ballast:** Versuchen Sie, nicht alles auf einmal sauber zu machen, sondern nehmen Sie sich einzelne Projekte vor, wie z.B. das Badezimmer.
- 2. Sortieren und neu ordnen:** Alles, was nun übrig bleibt, sollte möglichst sinnvoll geordnet werden. Dabei können z.B. die SmartStore Boxen von Orthex aus transparentem Kunststoff, lebensmittelecht und so in allen Räumen einsetzbar, helfen.
- 3. Putzen mit System:** Seien wir ehrlich, gründliches Putzen bereitet den wenigsten von uns Freude.
- 4. Den Frühling begrüßen:** Gehen Sie an die frische Luft und tanken Sie Licht und Sonne, denn davon haben Sie in den letzten Monaten viel zu wenig bekommen.
- 5. Belohnen:** Sie haben erfolgreich ausgemistet, geordnet und geputzt und Ihre Seele auf Frühling gepolt? Herzlichen Glückwunsch!

(spp-o)

RecyclingPark
Harz GmbH

Verkauf
Sand · Kies · Splitt
Recyclingbaustoffe
Kompost · Mulch
Harzer Erden

Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

transport

www.recyclingpark.de

VAN DER HORST WOHNEN

TOP MIETWOHNUNGEN!

Schäfersteig 4 in Salzgitter Thiede
Sehr schöne 3-Zimmer Wohnung
EG, ca. 55qm mit Dusche:
€293,- + BK + HK + Kautions
V: 184 kWh, Bj. 1938, Zentralheizung

05341 2989 003 · info@vdhorst.com
www.salzgitter-wohnen.de

NUR 9 MIN. FAHRTZEIT NACH BRAUNSCHWEIG...

Osterbräuche und Spargel 2020 Lange Tradition auch in diesem Jahr?

von Professor Dr. h.c. Gerd Biegel



Mit dem Wort Ostern ist im althochdeutschen »jstarun« ein heidnisches Frühlingsfest verbunden. Im christlichen Sinne jedoch handelt es sich um das älteste christliche Fest, hervorgegangen aus der christlichen Umdeutung des jüdischen Passah. Es dauerte lange, bis sich das Osterfest allgemein durchgesetzt hatte, jedoch war längst vorher bereits im Brauchtum etabliert. Auch in Niedersachsen war es mit zahlreichen Bräuchen und Riten verbunden, die noch auf heidnischen Ursprung zurückgingen. Der bekannteste der überlieferten Osterbräuche hängt mit dem Osterwasser zusammen, denn das Wasser war Symbol für Leben und Fruchtbarkeit: Besonders wichtig es für die Mädchen: wer sich mit dem Osterwasser aus einem Bach gewaschen hatte, wurde bildschön und vertrieb seine Sommersprossen. Wurde jedoch beim Schöpfen geredet, verlor das Osterwasser jegliche Heilkraft – war der Grund für den Bruch des Schweigens ein junger Mann, verwandelten sich Sommersprossen in Warzen. Auch das Schmücken der Brunnen mit ostereierverzierten Girlanden oder kleinen Ostereibäumchen war Ausdruck der Dankbarkeit für das lebensspendende Wasser. Reste dieses Brauches, jedoch sinnentleert, sind »wiedererstandene«, indem zunehmend Bäume und Sträucher in Vorgärten mit bunten Ostereiern geschmückt werden, wie es in den letzten Jahren in vielen Orten verstärkt zu beobachten ist. Immer wieder spielte bei den Bräuchen die Liebe eine Rolle und das Mißtrauen der Mädchen wegen der Treue ihrer Liebhaber. Daher prüfte man in der Osterwoche diese Treue, indem die Mädchen nachts den Küchentisch scheuern mußten. Erschien dabei der Liebste durch den Kamin, war er treu gewesen – erschien er nicht: dann dürfte der Hausgesen ins Wanken ge-

raten sein. Auch Eiersuchen, Eierlaufen und Eiertrudeln lassen sich in Norddeutschland nachweisen, die zu den vor allem bei Kindern beliebten Osterspielen zählen. Zu erwähnen sind auch die modernen, aber schon fast Tradition gewordenen Ostermärkte.

Eng verbunden mit der Zeit um Ostern ist auch eine der bedeutendsten „Tradition“ für das leibliche Wohl im Braunschweiger Land: die Spargelernte:

Wilhelm Raabe:

»Von Altersher berühmt durch Heinrich den Löwen, den Heldenherzog Friedrich Wilhelm, Wurst und Honigkuchen. Neuerdings durch den Spargel und Wilhelm Raabe.«

Alle Jahre wieder: es ist wieder Spargelzeit. Grundsätzlich beginnt diese, wenn es den ersten Spargel gibt. Und den ersten Spargel gibt es meist ab Mitte oder gegen Ende April, aber abhängig vom Wetter kann der Termin auch schon einmal früher liegen (unabhängig von der Unsitte, das natürliche Wachstum durch Bodenheizungen zu beeinflussen). Das größte deutsche Spargelanbaugebiet liegt in Niedersachsen, und das Braunschweiger Land hat eine lange historische Tradition des Spargels. Erst im Laufe des 16. Jahrhunderts wurde Spargel als Gemüse wieder entdeckt und vor allem an den Königs- und Fürstenhöfen Europas als Luxusgemüse genossen, womit die Bezeichnung »königliches Gemüse« erklärt werden kann. In Frankreich, England, den Niederlanden und Deutschland wurde Spargel zunächst nur in geringem Umfang angepflanzt, um den Bedarf einer exklusiven Oberschicht zu decken, denn Spargel galt als purer Luxus unter den Speisen der Zeit. Erstmals fanden sich in Deutschland Spargelbeete in der Mitte des 16. Jahrhunderts im Stuttgarter Lustgarten, dann im Raum Erfurt und in Braunschweig, während die Anbauggebiete um Berlin und in Brandenburg erst zu Beginn des 17. Jahrhunderts folgten. Erst mit der Industrialisierung im 19. Jahrhundert setzte der Umschwung ein. Im Zuge der Verkehrserschließung durch die Eisenbahn bildeten sich überregionale Märkte, die eine Ausweitung der

Spargelproduktion lohnend machten. Man ging daher zum feldmäßigen Anbau über und entwickelte Spezialgeräte, um die Felder rationeller zu bewirtschaften und die Waren überregional versandfähig zu machen. Erneut war Braunschweig Vorreiter: Die Konservenindustrie entdeckte Spargel als Rohware und legte eigene Spargelfelder an: spätestens zu diesem Zeitpunkt war die Spargelproduktion zu einem echten Wirtschaftsfaktor geworden.

Doch mit dem Anbau alleine ist die Erfolgsgeschichte des Braunschweiger Spargelanbaus noch längst nicht zu Ende. Bereits um 1840 gab es erste Konservenfabriken und entsprechende Versuche zur Spargelkonservierung. Professor Varrentrapp, Chemiker am Collegium Carolinum, unserer TU, die in diesem Jahr 275 Jahre alt wird, unternahm diese Versuche und regte die Klempnermeister Pillmann und Daubert erfolgreich zur Dosenherstellung zur Konservierung an. Dies gelang erstmals in Deutschland mit Erfolg. 1861 pachtete der Konservenfabrikant Gustav Grahe einige Morgen Land vor Braunschweig, um Spargel anzubauen und zu konservieren.



Foto: privat

Die erste Spargelkonserve entstand in Braunschweig, und zwar um 1840. 1775 findet sich in einer Statistik des Herzogtums der erste Hinweis auf den Beginn des agrarmäßigen Anbaus, jedoch nur mit einem Spargelfeld im Umland der Residenzstadt Braunschweig. Die Situation der ideal geeigneten Sandböden im Braunschweigischen waren für diese Entwicklung ebenso entscheidend, wie die traditionsreiche Landwirtschaft des Braunschweiger Landes, die schon immer ideenreich und innovationsfreudig war sowie in Verbindung mit den Naturwissenschaften am Collegium Carolinum, der heutigen TU Braunschweig, agrarwissenschaftliche Studien und Forschungen zum eigenen Nutzen des Landes förderte, mit viel Erfolg:

»Ick aß juten Spargel am Oberrhein, auch in Berlin tat ick mir dran erfreun. Doch in Braunschweig hab ick ihn indessen, vor lauter Bejeisterung quer jefressen.«

Er forderte auch die Gärtner und Landwirte der Region zur »feldmäßigen Anlage von Spargel« auf und verpflichtete sich zur Abnahme der Ernte, was einen enormen Aufschwung des Spargelanbaus zur Folge hatte. Spargelanbau und Entwicklung der Dosenindustrie standen in Braunschweig im 19. Jahrhundert in einem ursächlichen Zusammenhang. Die Qualität und die Menge des angebauten Gemüses, namentlich des Spargels, machten schließlich Braunschweig zum Zentrum der Konservenindustrie des Deutschen Reiches, das erst nach dem Zweiten Weltkrieg seine Bedeutung verlor. In unseren Zeiten der Corona-Krise haben aber auch die Spargelbauern große Probleme, vor allem mit der Einreise der osteuropäischen Spargelstecher, und so bleibt nur der Wunsch und die Hoffnung, daß es im Interesse aller eine machbare Lösung geben kann und diese alte Tradition uns alle auch im Krisenjahr 2020 weiter erfreuen kann.

Da lachen ja die Hühner!

Verlosung

Play-Doh zu Ostern mit tollen Knet-Sets



Das Spiel-Set „Verrücktes Huhn“ enthält einen Federausstecher und einen Spielrasierer, um dem Huhn ein Federkleid zu gestalten. Foto: Hasbro

Kinder lieben Tiere, deshalb ist das Leben auf dem Bauernhof ein besonders beliebtes Thema. Jetzt können Kinder mit der komplett neuen Animal Crew Linie von Play-Doh ihre eigenen tierischen Abenteuer auf

dem Bauernhof erleben und nachspielen. Die drei lustigen, farbenfrohen Knet-Sets rund um die Tiere Huhn, Schwein und Pony überraschen mit witzigen Funktionen, neuen Formen und eignen sich perfekt für jedes Osternest.

Animal Crew Verrücktes Huhn: Ihm wachsen Federn aus Play-Doh und es gibt lustiges Gegacker von sich, wenn es ein Ei legt.

Animal Crew Kleine Schweinchen: Mit einer Form können kleine Ferkel geknetet werden, die lustig umherspringen, wenn der Futtereimer gedrückt wird.

Animal Crew Showpony: Die Mähne wächst und kann mit den im Set enthaltenen Förmchen sowie dem Rollrädchen hübsch verziert werden.

Wir verlosen dreimal 3 Spielsets. Senden Sie eine Mail mit „Play-Doh“ und Ihrer Telefonnummer bis zum 10. April an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Mode und Tragekomfort

Verlosung

Eine optimale Kinderbrille vereint beides

Ein Kind merkt selber nicht, dass es schlecht sieht. Daher sollte die Sehkraft, auch über die Pflichtuntersuchungen hinaus, regelmäßig vom Augenarzt kontrolliert werden. Stellt dieser eine Sehschwäche fest, steht der Gang zum Augenoptiker an. Die Brille wird dann für die Kleinen ein ständiger Begleiter. Nur wenn die Brille gefällt und gut sitzt, wird sie auch gern getragen. Daher sind das passende Design und Farbe, ein optimaler Sitz und die perfekte Passform bei Kinderbrillen besonders wichtig.

Eine Kinderbrille sollte vor allem in Farbe und Form gefallen. Die aktuelle Kollektion bietet eine große Auswahl an Fassungen aus Metall und Kunststoff. Bunte Kunststofffassungen mit verspielten Mustern kommen bei den Kleinen genauso gut an, wie schlichte, unifarbene Modelle. Wichtig ist, dass Kinder das auswählen, was ihnen gefällt. Neben dem Aussehen dürfen Tragekomfort und Passform nicht zu kurz kommen. Die Sehhilfe sollte besonders stabil auf der Nase sit-



Flexible Brillenfassungen aus Kunststoff sind ideal für aktive Kinder. Foto: Fielmann

zen, um auch die Tobezeit der Kleinen auszuhalten. Optimal für Kinder sind flexible Rahmen mit Gläsern aus Kunststoff, leicht und bruchstabil. Ein Nasensteg mit großer Auflagefläche sorgt für Stabilität. Brillenbügel, die um das Ohr herum fast bis zum Ohrläppchen reichen – auch Sportbügel genannt – sorgen für einen guten Halt.

Wir verlosen fünf 50 Euro-Gutscheine und fünf Fußbälle. Senden Sie eine Mail unter „Fielmann“ mit Ihrer Telefonnummer bis zum 10. April an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ostereier bedenkenlos färben mit AURO

Anzeige

Die Färbestoffe des Braunschweiger Naturfarbenherstellers AURO sind bereits seit Jahren bekannt und färben Ostereier auf natürliche Weise. Ostereier färben macht Spaß und bereitet der ganzen Familie große Freude. Unkompliziert lassen sich die unbehandelten Eierschalen mit den Färbestoffen vom ökologischen Hersteller AURO einfärben. Die Natur Eierfarben enthalten die fünf Farben Orange, Gelb, Grün, Cochenille-rot und Blau, sie zaubern einfach bunte Ostereier - immer ein bisschen anders, da es Farben aus der Natur sind. Bei der Herstellung verwendet das Unternehmen ausschließlich Stoffe, die der Rohstoffphilosophie entsprechen.



Das **Eierfarben-Set** kostet 3,99 Euro UVP und ist in Reformhäusern, Apotheken, Naturkostläden, bei AURO-Fachhändlern, Internet-Händlern und Naturwaren-Versendern erhältlich. AURO-Produkte sind kompostierbar und lassen sich in den Stoffkreislauf der Natur integrieren. Mehr Informationen finden Sie unter www.auro.de.

Leben mit erhöhtem Risiko

Anzeige

Manche Menschen scheinen Ablenkung oder auf ein „in Unglück und Schwierigkeiten Gedanken sein“ zurückführen. geradezu anzuziehen. Neue Studien lenken das Augenmerk von Ärzten und Psychologen inzwischen auf ein eigenartiges Phänomen: Gerade bei Unfallverursachern und bei Verletzten in Notaufnahmen finden sich überproportional viele Personen, die bei näherem Hinsehen unter ADHS leiden, einem Aufmerksamkeits-Defizit Syndrom. Diese Unfälle bei Sport, im Haus oder im Straßenverkehr lassen sich hier auf Selbstüberschätzung, Leben mit erhöhtem Risiko. Die Krankheit lässt sich durch eine Behandlung mit Methylphenidat (MPH) und einer gegebenenfalls begleitenden Psychotherapie vielfach erfolgversprechend risikosenkend therapieren. Wir verlosen einige Essig/Öl-Spenden. Senden Sie eine Mail unter „ADHS“ mit Ihrer Telefonnummer bis zum 10. April an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



ADHS-Betroffene leben mit deutlich erhöhtem Risiko. Im Haushalt, im Straßenverkehr, im Alltag. Foto: peshkov - stock.adobe.com

GESUNDHEIT & ERNÄHRUNG

Was hilft bei fortgeschrittenem Parkinson - Welt-Parkinson-Tag 2020

Spezialisten informieren Sie über Parkinson am Donnerstag, 2. April 2020, von 10 bis 15 Uhr.

Rufen Sie an! **0800 – 5 33 22 11**

Gebührenfrei aus allen deutschen Netzen.

Rund 400.000 Menschen in Deutschland sind nach Angaben der Deutschen Gesellschaft für Neurologie (DGN) und der Deutschen Gesellschaft für Parkinson und Bewegungsstörungen (DPG) von Parkinson betroffen. Damit ist Parkinson bereits jetzt die zweithäufigste neurodegenerative Erkrankung. Die ersten sichtbaren Symptome wie verlangsamte Bewegungen, Zittern, ein kleinschrittiger Gang, zunehmende Bewegungslosigkeit und Muskelsteifheit treten auf, wenn die Krankheit bereits fortgeschritten ist. Ihren Anfang nimmt sie schon Jahre früher: Im Gehirn sterben Nervenzellen ab, die

den für die Steuerung von Bewegungen wichtigen Botenstoff Dopamin herstellen. Zur Behandlung des Dopaminmangels stehen eine Reihe wirksamer Medikamente zur Verfügung, doch auch sie können das weitere Fortschreiten der Erkrankung nicht stoppen. Für die Patienten bedeutet dies: Sie müssen sich darauf einstellen, dass ihre Therapie über die Jahre angepasst und intensiviert werden muss – abhängig von der individuellen Entwicklung der Symptome. Über die Therapieoptionen bei fortgeschrittenem Parkinson informieren Expert*innen anlässlich des Welt-Parkinson-Tags 2020 am Lesertelefon.

- **Prof. Dr. med. Michael Barbe;** Facharzt für Neurologie, Leiter des Kölner Parkinsonnetzwerks, Oberarzt an der Klinik und Poliklinik für Neurologie, Universitätsklinikum Köln
- **Prof. Dr. med. Candan Depboylu;** Facharzt für Neurologie, Zusatzbezeichnungen Spezielle Neurologische Intensivmedizin, Neurogeriatrie und Somnologie (DGSM), Chefarzt der Neurologischen Klinik Sorpesee, Sundern
- **Prof. Dr. med. Rüdiger Hilker-Roggendorf;** Facharzt für Neurologie, Neurologische Intensivmedizin, Chefarzt der Klinik für

Neurologie, Stroke Unit und Frührehabilitation, Klinikum Vest, Recklinghausen/Marl

- **Dr. med. Pantea Pape;** Fachärztin für Neurologie, Rehabilitationswesen und Verkehrsmedizin, Chefarztin Klinik für Neurologische und Fachübergreifende Frührehabilitation, leitende Ärztin des NTC Neurologisches Therapiezentrum, Köln
- **Magdalene Kaminski;** Erste Vorsitzende der Deutschen Parkinson Vereinigung Bundesverband e.V., Neuss

- **Friedrich-Wilhelm Mehrhoff;** Geschäftsführer der Deutschen Parkinson Vereinigung, Neuss

Anzeige



Samstags auf dem Markt in Braunschweig - Steinhilber

Langlinger Spargel vom Spargelhof Hacke

- mit Schälmaschine -

Am Feldhaus 9 • 29364 Langlingen
Telefon 0 50 82/91 37 35
www.spargelhof-hacke.de

Spargelanbau wird im Spargelhof Hacke seit 1948 betrieben. Seit 1999 wird der Betrieb von Klaus Hacke und seiner Frau Annedore in der 3. Generation geführt. Die beiden Söhne sind mittlerweile ebenfalls mit von der Partie. Seit 2002 wurde der Spargel- sowie Kartoffelanbau weiter ausgebaut. Daneben werden Zuckerrüben, Getreide und Mais für die Biogasanlage angebaut. 2005 wurde gemeinsam mit einem landwirtschaftlichen Betrieb aus dem Nachbarort eine Biogasanlage errichtet, dessen Strom ins öffentliche Netz eingespeist wird. Die anfallende

Abwärme wird genutzt, um einen kleinen Teil der Spargelfläche zu beheizen und so den Spargelfans schon ab Mitte März das Edelgemüse anzubieten. Verkauft wird der Spargel in den beiden eigenen Hofläden am Stammsitz in Langlingen bei Celle sowie in Salzgitter-Thiede, Schäferwiese 4, (Mo. bis Do. 8 bis 13 Uhr sowie Fr. und Sa. 8 bis 17 Uhr). Auf den Wochenmärkten in Salzgitter-Lebenstedt, Am Schölkegraben, Salzgitter-Lebenstedt, Chemnitzer Straße, und in Wolfenbüttel finden Sie ebenfalls das leckere Gemüse.



IHR FISCHVERKAUF MIT HERZ!

UNSERE STANDORTE:
MITTWOCHS 7.30 - 13.00 UHR
ALTSTADTMARKT BRAUNSCHWEIG

JEDEN 1. MITTWOCH IM MONAT 8.00 - 13.00 UHR
HELMSTEDT MARKTPLATZ AM RATHAUS

DONNERSTAGS 7.30 - 13.00 UHR
MARKTPLATZ KÖNIGSLUTTER

FREITAGS 7.00 - 15.00 UHR
HELMSTEDT VOR REWE

SAMSTAGS 7.30 - 13.00 UHR
ALTSTADTMARKT BRAUNSCHWEIG

Frischfisch, Räucherfisch, kalte Platten, hausgemachte Salate

FISCHFEINKOST CHRISTINE PASEMANN TEL.: 0171 - 8 88 46 79

Lecker kochen im Notfall

Auch ohne Strom leckere Rezepte zaubern

Welche Lebensmittel Sie immer zu Hause haben sollten und wie Sie daraus im Katastrophenfall auch ohne Strom abwechslungsreiche Gerichte zaubern.

Supermärkte werden derzeit ja regelrecht leergekauft und Listen im Internet empfehlen, welche Lebensmittel man im Katastrophenfall unbedingt vorrätig haben sollte. Aber was macht man dann damit? Jeden Tag nur Linsen- oder Erbseneintopf aus der Dose essen? Wie man sich auch in herausfordernden Situationen abwechslungsreich und ausgewogen ernähren kann, zeigt Paula Keck in ihrem Kochbuch **Lecker kochen im Notfall** (ET E-Book: 30. März / ET Print: 20. April).

Ob mit Reis, Teigwaren, Getreide oder Hülsenfrüchten: Die 50 Rezepte stellen die Versorgung mit allen wichtigen Nährstoffen sicher, enthalten nur haltbare Zutaten und sind auch ohne Strom fix auf dem Campingkocher zubereitet. Die Autorin selbst hat viel Erfahrung mit dieser Art zu kochen: Sie ist begeisterte Seglerin und oft wochenlang auf einem kleinen Segelboot unterwegs. Daher weiß sie, wie wichtig ein Notvorrat an

Lebensmitteln ist und wie man diesen abwechslungsreich und lecker ohne Strom auf den Tisch bringt. Ihr Wissen gibt sie nun weiter – zumal auch bei uns an Land Notfälle wie Stromausfall oder Quarantänen jederzeit möglich sind.



Lecker kochen im Notfall

Autorin Paula Keck, Verlag riva,
POD-Ausgabe / E-Book,
80 Seiten, ET 30.3.2020,
ISBN 978-3-7423-1551-9,
9,99 €,
Print-Ausgabe, Softcover,
96 Seiten, ET 20.4.2020,
ISBN 978-3-7423-1550-2,
12,99 €

VERANSTALTUNGEN UND MELDUNGEN

Zirkus Knie stoppt Tournee

Zirkus Charles Knie stoppt bis auf weiteres ihre Tournee. Bereits gekaufte Tickets für Braunschweig behalten ihre Gültigkeit. Wann es weiter geht, ist noch unklar.

Sammlermarkt abgesagt

Der Spezialist für alte Ansichtskarten, Briefmarken, Briefe, Banknoten und Münzen kommt am 5. April nicht nach Braunschweig. Weit über 25 Jahre Sachverstand und über 20 Jahre Erfahrung als Veranstalter von bundesweiten Verkaufsveranstaltungen stehen wir täglich zu Ihrer Verfügung. Besuchen Sie uns in der Hamburger Altstadt oder online unter www.polster-rutsch.de.

Telefon 040-330190

Hansa-Park

Die Eröffnung des Hansa-Park ist vorerst verschoben. Der neue Termin wird frühzeitig bekanntgegeben.

Freuen Sie sich schon jetzt auf viele neue Attraktionen für 2020. „Awildas Welt“ mit zwei neuen Fahrradattraktionen für die ganze Familie. „Awildas Abenteuerfahrt“ ist die neue, liebevoll gestaltete Wasserbahn für die Eltern mit kleineren Kindern. Es ist die sechste Wasserbahn des Hansa-Park und kann von Kindern bereits ab 90 cm Körpergröße genutzt werden, wenn ein Erwachsener sie begleitet. Der elf Meter hohe „Awildas Ausguck“, der dritte Freifallturm im Hansa-Park, ist für diejenigen, die ein rasantes und abwechslungsreiches Fahrspiel bevorzugen. Im Showtheater wird die neue Show "Awesome!" präsentiert.

LEBENSART Braunschweig

Die Lebensart Braunschweig vom 27. bis 29. März wurde abgesagt. Ein Alternativtermin ist bereits für den 4. bis 6. September 2020 angesetzt. Schon gekaufte und verlorene Karten behalten ihre Gültigkeit für September.

Veranstaltung des NLBV

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen im Zusammenhang mit dem neuen Coronavirus (SARS-CoV-2) kann die am 18. März 2020, 10 Uhr, in der TU Braunschweig geplante Informationsveranstaltung des Niedersächsischen Landesamtes für Bezüge und Versorgung (NLBV) nicht stattfinden.

3Landesmuseen geschlossen

Das Braunschweigische Landesmuseum, das Herzog Anton Ulrich-Museum und das Staatliche Naturhistorische Museum sind bis voraussichtlich den 19. April geschlossen. Damit einhergehend sind auch alle in diesem Zeitraum geplanten Veranstaltungen abgesagt.

Modelleisenbahn-Autobörse

Die Modelleisenbahn- und Autobörse am 26. April 2020 in Salzgitter Lebenstedt ist abgesagt.

Erwerbslosenselbsthilfe ...

und der **Verband alleinerziehender Mütter und Väter** in Braunschweig, Kaiserstraße 31 bietet vorerst bis nach den Osterferien nur noch telefonische Beratung Mo. 9.30-13 Uhr und 13.30-16 Uhr, Di., Mi., Fr. 9.30-13 Uhr unter 0531 61714071, Mobil 0152 33599248, 0176 603 55259, 0176 34419278 und 0173 965 986 8.

Jobcenter BS geschlossen

Das Jobcenter Braunschweig für den allgemeinen Publikumsverkehr (auch Neukunden) geschlossen. Unter der Rufnummer 0531/ 801 77-0 erreichen Sie das Service-Center des Jobcenters Braunschweig montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr, unter der Service-Nummer 0531 / 801 77 1111 montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 15 Uhr oder per Mail unter Jobcenter-Braunschweig@jobcenter-ge.de. Sie können Anträge (z. B. Neuanträge und Weiterbewilligungsanträge) formlos per Mail, über www.arbeitsagentur.de/eServices stellen oder in den Hausbriefkasten einwerfen. Weitere Formulare und Vordrucke für Anträge unter <https://jobcenter.braunschweig.de/service/formulare.html>.

Deutsche Rentenversicherung

Zu den gewohnten Servicezeiten: Fachleute beraten jetzt am Telefon. Die Ausbreitung des Coronavirus macht es erforderlich: Die Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Braunschweig-Hannover werden vorübergehend geschlossen. Wer einen Termin hat, muss ihn aber nicht ausfallen lassen. Kunden erhalten zur vereinbarten Zeit einen Anruf und werden telefonisch von den Fachleuten beraten. Wer beim Vereinbaren eines Termins keine Telefonnummer hinterlegt hat, wird

gebeten, sich rechtzeitig telefonisch zu melden. So können alle Anliegen zu Reha, Rente und Altersvorsorge fernmündlich geklärt werden. Zudem ist es möglich, Anträge aufzunehmen.

Auch die Versichertenältesten sind angehalten, Kunden derzeit nicht im persönlichen Gespräch zu beraten. Deshalb werden diese Termine und Sprechstunden abgesagt. Informationen und Beratungstermine gibt es am kostenlosen Servicetelefon unter 0800 1000 480 10 sowie im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-braunschweig-hannover.de.

49. SAMMLERMARKT

für Briefmarken, Münzen, alte Postkarten
am SONNTAG, 5.4.2020
im Congress-Saal der Stadt Braunschweig
Ankauf, Verkauf, Ratgeber, Preis-Beratung
Info und Reservierung unter Telefon (040) 33 01 90
oder www.polster-rutsch.de

muss leider entfallen

Bier & Wurst Kontor

Verkauf außer Haus

Futtern
wie bei
Müttern

Dienstag – Sonntag 11–22 Uhr

Telefonisch vorbestellen und abholen

Lieferservice nach vorheriger Anfrage **ab 30 €**

0531 – 577754

0531 – 577775

Neustadtring 47 · 38114 Braunschweig

bierundwurstkontor.de



Schloß Schliestedt

- Seniorenbetreuung mit Kompetenz -

Individuelle Pflege und Betreuung mit umfassendem Angebot:

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern.

**Blieben Sie gesund und
verzichten Sie weiterhin
auf Besuche.**

**Wenn Sie unseren
Bewohnern Grüße
zukommen lassen
möchten, sind wir
telefonisch oder per
Mail zu erreichen.**

- rollender Mittagstisch
- Sozialstation 05332/937874
- stationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Probewohnen
- gerontopsychiatrische Fachabteilung
- Sinnesgarten & Parkanlage
- Donnerstag nachmittags öffentliche Cafeteria

Schloßstraße 1 · 38170 Schöppenstedt
Telefon 05332/979-0 · www.schloss-schliestedt.de

Beratungszentren SoVD

Der Sozialverband Deutschland (SoVD) schließt aufgrund der aktuellen Situation zum Corona-Virus bis auf Weiteres alle seine Beratungszentren in Niedersachsen. Die Beratung rund um die Themen Rente, Pflege, Behinderung, Gesundheit und Hartz IV findet weiterhin per Telefon und E-Mail statt. Mitglieder können sich direkt an ihr zuständiges SoVD-Beratungszentrum wenden. Die Kontaktdaten sind unter <https://www.sovd-nds.de/beratung> abrufbar. Außerdem sagt Niedersachsens größter Sozialverband alle Veranstaltungen bis Ende Juni ab beziehungsweise verschiebt sie ins zweite Halbjahr 2020.

Auch für Nichtmitglieder gibt es jetzt einmal in der Woche eine WhatsApp-Beratung unter 0511 65610720 (zu Kontakten hinzufügen). Fragen können per WhatsApp gestellt werden. Termine unter www.sovd-nds.de.

Vorübergehende Schließung der Hallenbäder

Das Freizeitbad Wasserwelt, der BürgerBadePark sowie das Sportbad Heidberg sind vorerst geschlossen. Wann die Bäder wieder öffnen werden, steht noch nicht fest. Betroffen sind von der Schließung alle Schwimmbecken inklusive des Kurs-, Schul- und Vereinsbetriebes, Saunen, Wellnessabteilungen sowie gastronomische Einrichtungen. Die Stadtbad GmbH wird eine Regelung Kursstunden finden. Die Gültigkeit von bereits erworbenen Eintrittskarten oder Gutscheinen für Massageanwendungen verlängert sich jeweils um den Zeitraum der verfügbaren Schließung der jeweiligen Einrichtung. Der Wohnmobilstellplatz am Freizeitbad Wasserwelt bleibt weiterhin geöffnet. Eine Anmeldung ist jedoch nur montags bis freitags in Zeit von 10 bis 15 Uhr möglich. Auch ist die Möglichkeit der Nutzung der sanitären Einrichtungen im Eingangsbereich der Wasserwelt durch die Wohnmobilstellen auf diese Zeiten beschränkt. Die Fortführung des Betriebes der Pächter in ihren gepachteten Räumen in den Bädern, dazu zählen u.a. die Reha Abteilung des Klinikums Braunschweig und der Friseur im Bürgerbadpark sowie die Kosmetik und das Fitnessstudio in der Wasserwelt, entscheiden die Pächter selbst und sind verantwortlich, eine Risikobewertung vorzunehmen und Anweisung der Behörden umzusetzen. Informationen rund um die Schließung der Bäder aktualisiert die Stadtbad GmbH regelmäßig unter www.stadtbad-bs.de

Dienststellen Stadtverwaltung

Um die Ausbreitung des Corona-Virus zu bekämpfen, schließt die Braunschweiger Stadtverwaltung ihre Dienststellen ab sofort weitgehend für den Publikumsverkehr. Bürger*innen werden gebeten, im Bedarfsfall mit der Stadtverwaltung per Mail oder telefonisch Kontakt aufzunehmen. PDFs zum Runterladen von weiterem Informationsmaterial finden Sie unter https://www.braunschweig.de/politik_verwaltung/nachrichten/corona.php. Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis, wenn es besonders in den nächsten Tagen zu Verzögerungen kommt, da sich die geänderten Abläufe erst einspielen müssen. Sie bittet außerdem die Bürger*innen, Angelegenheiten, die keine besondere Eilbedürftigkeit haben, nach Möglichkeit zunächst zurückzustellen.

Anzeige

Die mystischste Nacht der Nächte - auf den 30. April 2021 verschoben

Das Coronavirus ist in Deutschland angekommen und verbreitet sich schlagartig. Der behördlichen Anweisung in Bezug auf den Umgang mit Großveranstaltungen im Landkreis sowie den Handlungsempfehlungen des Robert-Koch-Instituts folgend, sind wir schweren Herzens zu der Entscheidung gekommen, die Walpurgisnacht in Thale am 30.04.2020 auf 2021 zu verschieben.

Wir alle haben nur eine Gesundheit und genau die ist uns wichtig.

Mit mehreren tausend Besuchern hat sich das Walpurgisfest in Thale, bestehend aus der Walpurgisnacht und dem Walpurgismarkt (in der Innenstadt von Thale mit Bühnenprogramm auf dem Rathausplatz), zu einem der größten Volksfeste im Harz entwickelt. Ein mystisches Programm mit Livemusik, Lasershow und Höhenfeuerwerk begeistert immer wieder die Gäste.

Aktuell arbeiten wir mit Hochdruck daran, die diesjährige LINE UP für die Walpurgisnacht 2021 übernehmen zu können.

Geplant waren: „Cano 49“ mit seinem ersten Song „Piano“ und seinen Partyrhythmen; „Joey Heindle“ mit seiner herzerfrischenden, ehrlichen und lustigen Art; „Sydney Youngblood“ als Ausnahme-Künstler seit über 30 Jahre im Musikbusiness; „Hermes House Band“, die Nummer Eins unter den Partybands in Europa

mit einer spektakulären Live-Show; „Starfucker - a Tribute to the Rolling Stones“ mit einer professionellen und actionreichen Show; „Letzte Instanz“, eine Violin-Rockband aus Dresden mit einer Kombination aus klassischen Rockinstrumenten und Streichern und Moderator Enrico Scheffler. Bereits erworbene Tickets behalten selbstverständlich ihre Gültigkeit für die Walpurgisnacht am 30.04.2021. Vielen Dank für Ihr Verständnis ... Bleiben Sie gesund!

DIE spektakulärste WALPURGISNACHT HEXENTANZPLATZ THALE

Tickets: Bodetal-Information Thale
Hotline: 03947 / 77 680 22
Web: www.eventim.de www.tickets.bodetal.de

+++ verschoben auf den 30.4.2021 +++

www.harzer-walpurgisnacht.de

30 APRIL '20

LETZTE INSTANZ
STARFUCKER
SYDNEY YOUNG BLOOD
JOEY HEINDLE
HERMES HOUSE BAND

Blütenpracht auf dem Domplatz

BBG-Blumenmarkttag am 2. Mai, 6. Juni und 29. August 2020

Bunte Topfpflanzen, duftende Kräuter und exotische Kakteen: Am 2. Mai, 6. Juni und 29. August finden von 10:00 bis 16:00 Uhr die BBG-Blumenmarkttag auf dem Domplatz statt. Gärtnereien, Verbände und Vereine präsentieren ein vielfältiges Angebot für Besucher*innen. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm begleitet die Veranstaltung. Die BBG-Blumenmarkttag bringen an drei Samstagen eine farbenfrohe Vielfalt an Blumen, Kräutern und Kakteen in die Innenstadt. Besucher*innen können die Pflanzen erwerben und sich Inspirationen für die heimischen Blumenbeete und Balkonkästen holen. Profis aus Gartenbau und Floristik geben den Hobbygärtner*innen hilfreiche Tipps für die richtige Pflege der Pflanzen. Die Imkerei Wedekind beantwortet auf dem Domplatz Fragen rund um die Herstellung von Honig.

Naturnahes Gärtnern im Fokus

Am 2. Mai bietet das Erlebniszentrum Haus Entenfang einen Workshop zum Bau eines Wildbienen-

hotels an. Die Kreisgruppe Braunschweig des BUND informiert über das naturnahe Gärtnern, das auch bei den diesjährigen BBG-Blumenmarkttag im Fokus steht. Der Bonsai-Arbeitskreis Braunschweig „Ostfalia“ präsentiert Bonsai-Exponate. Beim dritten BBG-Blumenmarkttag am 29. August ist die Stadtimkerei Löwenhonig vor Ort und gibt als zertifizierter Wespen- und Hornissenberater Tipps zum Umgang mit den Insekten.

Kulinarik, Livemusik und Kunstausstellungen

Der Gourmetgarten, präsentiert von Bad Harzburger, lädt während der BBG-Blumenmarkttag mit einem Angebot an Speisen und Getränken zu einer kleinen Auszeit ein. Zusätzlich versorgt das Café Studento die Marktbesucher*innen mit Kaffeespezialitäten. Am 6. Juni erwartet die Gäste Livemusik im Gourmetgarten. Die Keramikwerkstatt der Lebenshilfe Braunschweig wird beim zweiten BBG-Blumenmarkttag ihre Werke ausstellen. Am dritten Samstag präsentiert Künstler Sebastian Heiß selbstge-



Bunte Vielfalt: Die BBG-Blumenmarkttag locken Gartenfreundinnen und Gartenfreunde am 2. Mai, 6. Juni und 29. August in die Innenstadt.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Philipp Ziebart

fertigte Holzskulpturen. Für die kleinen Gäste gibt es am ersten und dritten Termin ein Kinderprogramm mit verschiedenen Bastel- und Malaktionen.

11. BBG-Balkonwettbewerb

Der erste BBG-Blumenmarkttag am Samstag, 2. Mai, ist auch der Startschuss für den jährlichen BBG-Balkonwettbewerb. Die BBG sucht den schönsten Balkon der Löwenstadt. In diesem Jahr lautet die Sonderkategorie „Oase für Insekten“. Eine Anmeldung ist bis zum 31. Juli möglich. Die Postkarten zur

Anmeldung liegen bei den BBG-Blumenmarkttag an den Ständen und bei den Einzelhändlern in der Innenstadt sowie in der Touristinfo, Kleine Burg 14, und im Bürgerbüro im Rathaus, Platz der Deutschen Einheit 1, aus. Die Anmeldung ist auch online unter www.bbg-balkonwettbewerb.de möglich.

Alle Informationen zu den Blumenmarkttag und dem Balkonwettbewerb sind im Internet unter www.braunschweig.de/blumenmarkttag zu finden.

Diese Veranstaltungen sind untersagt

Alle Veranstaltungen sind derzeit untersagt. Städtische Freizeit- und Kultureinrichtungen sind bis auf weiteres geschlossen. Betroffen sind auch Diskotheken, Hochzeitsfeiern, Osterfeuer, Gottesdienste und alle ähnlichen Veranstaltungen. Alle eigenen Veranstaltungen hat die Stadt Braunschweig bis auf Weiteres abgesagt. Alle publikumsintensiven Freizeit- und Kultureinrichtungen der Stadt Braunschweig, wie Bäder, die Stadtbibliothek, das Städtische Museum am Löwenwall und im Altstadtrathaus, der Rote Saal im Schloss, der Kulturpunkt West, das Raabe-Haus Literaturzentrum, halle 267 - Städtische Galerie Braunschweig, die Städtische Musikschule Braunschweig sowie das Stadtarchiv sind geschlossen. Alle Veranstaltungen in städtischen Sporthallen finden ohne Zuschauer statt. Die städtischen Hallen und Freisportanlagen sind komplett für den Trainings- und Spielbetrieb gesperrt. Die Einschränkungen gelten auch im Blick

auf Beerdigungen. Hier wird die dringende Empfehlung ausgesprochen, die Teilnehmerzahlen so gering wie möglich zu halten und die allgemeinen Regeln der Infektionsvorsorge zu beachten. Zudem sollten möglichst wenige Personen mit weiterer Anreise teilnehmen. Ausdrücklich sollen würdige Trauerfeiern weiterhin stattfinden können, aber möglichst in kleinerem Rahmen.

Restaurants, Cafés und Einzelhandelsgeschäfte sind geschlossen. Ausgenommen sind Geschäfte des täglichen Bedarfs, also Lebensmittelmärkte, Wochenmärkte, Liefer- und Bringdienste und Apotheken. Schulen und Kitas sind bis zum 18. April geschlossen. Telefon Hotline zum Thema Corona-Virus: Tel 0531 470-7000, von Montags bis Freitags von 7 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag von 10 bis 18 Uhr. Die Gefahrenabwehrleitung der Stadt Braunschweig tritt täglich zusammen und analysiert die aktuelle Situation.

**11. BRAUNSCHWEIGER
BBG-BALKON
WETTBEWERB**
www.bbg-balkonwettbewerb.de

Auftakt am 2. Mai 2020
10:00 – 16:00 Uhr auf dem Domplatz im Rahmen der
BBG-Blumenmarkttag · Anmeldungen unter Telefon 0531 2413-161
Anmeldeschluss ist der 31.7.2020

AKTUELLES

NAMEN & NACHRICHTEN

Mark Schmidt neuer Leiter der DLR-Standorte in der Region Mitte

Die Standorte Braunschweig, Cochstedt, Göttingen, Hannover, Stade und Trauen des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) haben einen neuen Standortleiter: Mark Schmidt ist seit dem 1. März 2020 im Amt und tritt die Nachfolge von Prof. Dr. Joachim Block an, der diese Aufgabe von 2011 bis 2020 ausübte.

Schmidt war bereits zuvor in der Standortleitung für den Bereich Standortentwicklung und die Kommunikation in den Netzwerken verantwortlich. Mit seinem neuen Amt übernimmt er nun die Vertretung des DLR-Vorstandes bei der Wahrnehmung der Interessen in der Region gegenüber der Politik und den ansässigen Netzwerken aus Wirtschaft, Wissenschaft und Bildung.

Wechsel in der BIBS-Fraktion Peter Rosenbaum übergibt Fraktionsvorsitz an Astrid Buchholz

Die Bürgerinitiativen Braunschweig sind seit 2006 im Rat der Stadt vertreten. Bei der Kommunalwahl 2016 wurden wieder drei RatsvertreterInnen der BIBS gewählt. Wie seit Bestehen der BIBS-Fraktion gute Tradition, wechselt der Fraktionsvorsitz turnusmäßig. Dies entspricht dem politischen Selbstverständnis der BIBS.

Sachthemen stehen vor persönlicher Macht und in der Folge gibt es flache Hierarchien. Grundsätzlich sind die RatsvertreterInnen gleichgestellt und Verkrustungen wird von vornherein entgegengewirkt.

Für das letzte Drittel dieser Ratsperiode hat ab dem 1. März 2020 Astrid Buchholz den Fraktionsvorsitz von Peter Rosenbaum übernommen, der nun Stellvertretender Fraktionsvorsitzender ist.

Hexenfrühstück 2020



Das Team des ASF Nadine Labitzke-Hermann, Marga Teufel, Daniela Fischer, Katja Staroste und Kathrin Boos, Cornelia Seiffert, Annegret Ihbe, Monika Elsner (v.l.). Foto: Daniela Fischer

Zahlreich nutzten die Braunschweigerinnen wieder die Chance beim traditionellen Hexenfrühstück der Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Frauen ins Gespräch zu kommen. Die Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokrati-

scher Frauen (ASF) in Braunschweig veranstaltet seit 1992 ihr traditionelles Hexenfrühstück. In entspannter Atmosphäre trafen sich auch in diesem Jahr interessierte Frauen aus Verbänden, Vereinen, Gewerkschaften und genos-

sen das Frühstück, das die ASF für sie auf die Beine gestellt hatte.

"Women for future" stellte Nadine Labitzke-Hermann das diesjährige Motto des Internationalen Frauentags in Braunschweig vor und stellte heraus, was es mit dem Titel auf sich hat. "Zusammenhalt von Frauen, Mut und Gestaltungswille sind entscheidend", die ASF-Vorsitzende. Die ASF stelle in diesem Jahr drei Braunschweigerinnen vor, die dies in der Vergangenheit auf unterschiedliche Weise bewiesen hätten, so die Vorsitzende. Die Vorstellung der Biografien von Helene Engelbrecht, Franziska Bennemann und Minna Fasshauer wurde musikalisch begleitet vom Violinenspiel der Schülerinnen Helin Marggraf und Zoë Beyer, die sogar ein selbst komponiertes Stück zum Besten gaben.

Jubiläums-Aktion zum 150-Jährigen des Marienstiftes

Im Rahmen des 150-jährigen Bestehens im Mai hat sich das Krankenhaus Marienstift eine besondere Aktion überlegt, mit der das Jubiläum über Jahre hinaus nachhaltig wirken kann: Für jedes Baby, das 2020 im Marienstift das Licht der Welt erblickt, wird im bereits bestehenden Schulwald in Neuerkerode ein Baum gepflanzt.

Die Geschäftsführung sowie Hebammen aus dem Krankenhaus haben im März gemeinsam mit Vertreter*innen der Schulwaldteams der Stiftung Zukunft Wald, der Schule für Heilerziehungspflege Neuerkerode, dem Bildungszentrum am Marienstift sowie der KiTa Peter und Paul aus Neuerkerode die ersten 129 Eiben sowie 20 Schwarzdorne in die Erde gesetzt. Der 150. Baum wird beim großen Jubiläums-Straßenfest am 10. Mai 2020 am Marienstift symbolisch gepflanzt und nach Neuerkerode gebracht. Die restlichen Pflanzungen (etwa 800 bis 850 Bäume) erfolgen gegen Ende des Jahres. Die Evangelische Stiftung Neuerkerode erweitert somit den bestehenden Schulwald um zusätzliche Bäume in einer Erstaufforstung, die



Baumpflanzaktion.

Foto: Bernhard Janitschke

für jedes neugeborene Kind weiteres CO₂ speichern. „Diese Zusammenkunft beschreibt unser großes Netzwerk ganz besonders gut“, so Rüdiger Becker, Direktor der Evangelischen Stiftung Neuerkerode. „Mitarbeitende, Schüler*innen, KiTa-Kinder, Geschäftsführung – wir alle gemeinsam krempeln die Ärmel hoch für die Umwelt und zeigen damit, dass wir nicht nur Menschen helfen, die auf unsere Unterstützung angewiesen sind, sondern dass wir auch standortübergreifend ein großes Herz für Nachhaltigkeit haben.“ Wolfgang Jitschin, Geschäftsführer des Krankenhauses Marienstift: „Wir freuen uns sehr, dass die Evangelische Stif-

tung Neuerkerode als unser Träger uns diese tolle Fläche für unsere Pflanz-Aktion zur Verfügung stellt. Wir bekommen damit die Chance, jedes Baby, das in unserem Haus im Jahr 2020 geboren wird, auf eine ganz besondere Art und Weise für die Zukunft zu verewigen und der Umwelt gleichzeitig etwas Gutes zu tun.“ Elisabeth Hüsing, Direktorin der Stiftung Zukunft Wald, ergänzt: „Wir begrüßen diese Aktivität sehr, die den seit längerem bestehenden Schulwald in Neuerkerode sinnvoll erweitert, aufwertet und erneut Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit gibt, sich unmittelbar vor ihrer Haustür intensiv mit dem Thema Natur zu beschäftigen.“

AKTUELLES

Der Umwelt zuliebe auf E-Lastenrädern unterwegs

Das teuerste Bauteil am neuen Rad ist der Akku: „Der ist das Herzstück. Damit solltet ihr keinen Stablauf machen“, sagte Alexander Janzen lachend. Der Zweiradmechaniker-Meister bei E-Bike Kasten wies die Hausmeister der BBG unterhaltsam ein. Sie sind ab sofort auf E-Lastenrädern unterwegs. „Wir denken ökologisch. Wir investieren in eine gute Umweltbilanz“, so Beatrice Eigert, von der

BBG, die seit dem letzten Jahr bereits E-Smarts und ein E-Bike nutzt. Auf dem Parkplatz der BBG-Verwaltung wurden drei Stromtankstellen eingerichtet. „Nun senken wir den CO₂-Ausstoß weiter.“ Der Umstieg aufs E-Lastenrad hat neben der Umweltfreundlichkeit noch einen weiteren Grund: „Unsere Hausmeister sind unser offenes Ohr und Auge in den Quartieren, die erste Anlaufstelle für

Anliegen von der kaputten Glühbirne bis zum defekten Rauchmelder. Auf dem Rad sind sie noch sichtbarer. Die Quartiersbewohner können schnell Kontakt aufnehmen“, berichtet BBG-Marketingleiter Andreas Gehrke. „Werkzeug und Zubehör, Farbrollen zum Ausbessern, Rauchmelder, eine Trittleiter, das BBG-Journal zum Verteilen – alles hat Platz. Die Transportbox ist mit einem Schloss gesichert.“



Die Hausmeister der BBG sind auf E-Lastenrädern unterwegs.

Foto: BBG

Beim Planspiel Börse erfolgreich

John-F.-Kennedy-Realschule und Nibelungen-Realschule

Überraschung an der John-F.-Kennedy-Realschule: Jennifer Maier und Patricia Brandes, Kundenberaterinnen und Planspiel-Börse-Profis der Braunschweigischen Landessparkasse, kamen nach Beendigung der Spielrunde zu den Schüler*innen und überreichten die Preise und Urkunden. Im Bereich Braunschweig der BLSK hatten die Teams Aktienbande mit Norman Schenkemeier, Laurence Kuechler, Lenard Paetzold und Ferdinand Ritter und Leris mit Lea Klipan, Joris Trümpelmann und Yaren Aydogdu die ersten beiden Plätze belegt und das zur Verfügung gestellte virtuelle Aktienkapital ordentlich erhöht. Unterstützt wurden sie dabei von den Lehrer*innen Peter Beute und Sibel Haybat. Das Siegerteam Aktienbande erwirtschaftete 55.499,15 Euro und sicherte sich damit souverän den Sieg. Den 3. Platz im Bereich Braunschweig

belegte das Team Bankers of belair mit Tom Lange, Lorna Sophie Meyer und Lolita Schumacher von der Nibelungen-Realschule. Auch sie bewiesen Geschick auf dem Börsenparkett und wurden von dem Lehrer Lorenz Meyer begleitet. Wir gratulieren zu dem tollen Erfolg und bedanken uns bei allen Schüler*innen und Lehrer*innen für das Engagement. Wer sich weiterhin mit der Börse

beschäftigen möchte, findet auf www.blsk.de viele aktuelle Börseninformationen. Die nächste Spielrunde im Planspiel Börse steht auch schon fest – sie startet am 30. September 2020! Mehr Infos unter www.planspielboerse.de, auf www.instagram.com/planspielboerse/ oder www.facebook.com/planspielboerse sowie auf Twitter (@planspielboerse).



Das Planspiel Börse erfreut sich nach wie vor großer Beliebtheit. Im Bereich Braunschweig belegen die Teams der John-F.-Kennedy-Realschule die ersten beiden Plätze.

Foto: BLSK

WICHTIGES ZU CORONA

Touristinfo telefonisch erreichbar

Die Touristinfo ist vorerst geschlossen. Sie ist erreichbar Mo.-Fr. 10-16 Uhr unter Telefon 0531-470-2040 und per E-Mail unter touristinfo@braunschweig.de

Schutzmaßnahmen der VRB

Verkehrsunternehmen treffen Schutzmaßnahmen gegen den Corona-Virus: **Nicht mehr vorne einsteigen – kein Ticketverkauf beim Fahrer** (sondern in den Geschäftsstellen aller Verkehrsunternehmen, an Fahrscheinautomaten, im Internet oder per App bei der Braunschweiger Verkehrs-GmbH) – da alle Schulen und kulturelle Einrichtungen wie Museen und Theater geschlossen bleiben, wird bis auf weiteres ein **Ferienfahrplan** in Kraft treten. Weitere Informationen unter www.vrb-online.de oder VRB-App.

Meldebescheinigung Online

Ab sofort ist es möglich, über die Internetseite der Stadt Braunschweig vom PC oder über ein mobiles Endgerät (Smartphone, Tablet) eine einfache oder erweiterte Meldebescheinigung zu beantragen unter <https://www.braunschweig.de/onlineleistungen>, Nach Eingabe der personenbezogenen Daten über eine gesicherte Internetseite erfolgt die Weiterleitung in das ePayment System der Stadt Braunschweig. Die Gebühr in Höhe von 7,50 Euro für die einfache Meldebescheinigung bzw. 9 Euro für die erweiterte Meldebescheinigung wird über Giropay oder das SEPA-Lastschriftverfahren bezahlt. Die Meldebescheinigung wird innerhalb weniger Tage auf dem Postweg versandt. Weitere Online-Dienstleistungen, wie Melderegisterauskünfte und Bewohnerparkausweise der Abteilung Bürgerangelegenheiten, sind in Vorbereitung.

AKTUELLES

Künstlerisches Projekt „AsseFadenFindung“ gestartet

Zum Mitmachen, Entdecken und Vernetzen

Das partizipatorische Kunstprojekt steht unter dem Dach des AWO Kreisverbandes Salzgitter-Wolfenbüttel e.V. und wurde von Sabine Resch-Hoppstock und Dr. Sabine Baumann konzipiert. Als künstlerische Begleitung des Projekts konnte die Künstlerin Stefanie Woch aus Wolfsburg gewonnen werden. Mit dem künstlerischen Projekt werden alle Menschen und Gruppen in den Dörfern rund um die Asse von Winnigstedt bis nach Wolfenbüttel eingeladen, gemeinsam ein großes Kunstwerk zu erschaffen, das sich aus vielen kleinen wunderbaren gehäkelten oder gestrickten Einzelteilen zusammensetzt und den Waldboden, die Fauna und Flora der Asse nachempfunden. Entstehen soll so ein großes „Waldbodengewächs“.

tionsentwicklung entstandener Salzbergbauschacht, in dem über Jahre schwach- und mittelradioaktiver Abfall gelagert wurde, was uns beunruhigt. So wird in einer bildhaften Sprache auf dieses Stück Natur – auch mit seinen Problemen behaftet – in unserer Heimat aufmerksam gemacht.

Intention und Ziele

In dem partizipativen Kunstprojekt geht es sowohl um den künstlerischen als auch um einen identitätsstiftenden Prozess, wobei der künstlerische Prozess sinnstiftend und Gemeinsinn fördernd wirkt. Mit dem Projekt, das an der Schnittstelle zwischen künstlerischem und sozialem Raum einzuordnen ist, wird eine Verbindung zwischen Kunst, Gesellschaft und Politik geschaffen.

der Asse beunruhigt sind. Zudem richtet es sich auch an Menschen, die sonst keinen Zugang zu Kunst oder künstlerischen Aktivitäten haben.

Durch diesen partizipativen künstlerischen Prozess wird sowohl die Gemeinsamkeit in der Region gestärkt als auch die Kulturlandschaft im Landkreis weiterentwickelt.

Eine gemeinsame Identität der Bürgerinnen und Bürger kann – trotz möglicher differenter Haltungen – geschaffen werden.

Auftaktveranstaltung in der Eulenspiegelhalle in Schöppenstedt

Die Auftaktveranstaltung in der Eulenspiegelhalle in Schöppenstedt wurde zu einem großen Erfolg, da über 70 Menschen der Einladung

Raphaela Harms, Stiftung Braunschweigischer Kulturbesitz dazu: „Uns hat an diesem Projekt im ländlichen Raum vor allem fasziniert, dass unerwartete Akteure zusammengebracht werden und sich so im besten Fall vielleicht auch strickend und häkelnd neue Netzwerke knüpfen“.

Danach führten Baumann und Resch-Hoppstock inhaltlich in das Projekt ein, vermittelten ihre Ziele und informierten zu Daten und Fakten des Projekts – während die Künstlerin Stefanie Woch die Gäste mit einem dicken roten Wollfaden verband.

Anschließend stellte sich die Künstlerin mit ihrem Lebenslauf und ihrer Kunst vor und schilderte ihre Intention an dem Projekt mit Beispielen zu Farbe und Wolle zu möglichen Häkelprodukten. Gruppen können sich verabreden und kostenfreie Workshops buchen.

Geplant sind drei Ausstellungen. Die erste findet in der Kommissie Wolfenbüttel statt vom 4. bis 17. Juni, zwei weitere folgen über das Jahr verteilt. Das Kunstwerk wird von Ausstellung zu Ausstellung weiter wachsen.

Beteiligung am Lessingfestival im Mai: Mit einer kleinen Ausstellung der Arbeiten der Künstlerin Stefanie Woch und einem Workshop am 19. Mai von 14 bis 16.30 Uhr vor dem Lessingtheater Wolfenbüttel.

Während des Projektes sind verschiedene Workshops geplant. Wir häkeln und stricken gemeinsam viele kleine Einzelstücke, die später das große künstlerische Waldbodengewächs ergeben.

Zusammen mit der Künstlerin Stefanie Woch beginnen wir und entdecken unsere eigene vielfältige Kreativität. Handarbeitskenntnisse sind nicht notwendig, können aber gerne mitgebracht werden. Ebenso Wollreste und Häkel- oder Stricknadeln je nach Vorliebe.

Weitere Informationen finden Sie unter www.assefaden.de.



Auftaktveranstaltung in der Eulenspiegelhalle in Schöppenstedt.

Foto: Ulrike Prael

Die Asse hat zwei Seiten: sie ist ein wunderschöner Höhenzug mit Wald und seinem fruchtbaren Boden, den vielfältigen Bodengewächsen – Pilzen, Pflanzen, Flechten – den Mikroorganismen – der Wald als grüne und lebendige Lunge. Eine Natur, die zum Spaziergehen oder Verweilen einlädt. Andererseits ein durch Zivilisa-

Der künstlerische Prozess verfügt über eine eigene bildhafte Sprache und erlaubt so einen anderen Ausdruck und Zugang. Die Teilnahme an dem künstlerischen Prozess ermöglicht eine kulturelle Teilhabe und gibt auch jenen eine Ausdrucksform, die sich zum Thema nicht anders artikulieren mögen, aber dennoch über die Situation

folgten, zu denen auch die Gäste wie die stellvertretende Landrätin Christiane Wagner-Judith, Johanna von Anselm, Leiterin der Abteilung Kultur und Medien des Landkreises, Andrea Ehlert von der Bundesakademie für Kulturelle Bildung Wolfenbüttel sowie der Samtgemeindebürgermeister Elm-Asse Dirk Neumann zählten.

Aus- & WEITERBILDUNG

Weltweites Engagement

Berufsstart für Freiwilligendienste im Jahr 2021

Nach dem Schulabschluss, als Gap Year zwischen Bachelor und Master oder in einer Orientierungsphase vor der Ausbildung: Freiwilligendienste werden immer beliebter. AFS bietet neben den staatlich geförderten Programmen weltwärts und IJFD auch ein eigenes Programm an und kompensiert ab 2021 den CO₂-Ausstoß für die An- und Abreise der Freiwilligen. Bewerbungsstart für eine Ausreise im Jahr 2021 ist der 1. März.

Die Nachfrage nach internationalen Freiwilligendiensten im Ausland steigt. Mit der gemeinnützigen Jugendaustauschorganisation AFS Interkulturelle Begegnungen

e.V. engagieren sich jährlich mehr als 500 junge Erwachsene aus Deutschland weltweit. Bei ihren internationalen Einsätzen erwerben die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Qualifikation, die auch in der Berufswelt von großer Bedeutung ist: interkulturelle Kompetenz.

Neben dem weltwärts-Programm des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit organisiert AFS auch den Auslandsaufenthalt für Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Internationalen Jugendfreiwilligendienst (IJFD). Beide Freiwilligendienste sind staatlich gefördert und dauern elf

Monate. Die Ausreise beginnt Anfang 2021 - Bewerbungsbeginn dafür ist der 1. März 2020. Für die Abreisen ab 2021 geht AFS auch einen weiteren Schritt in Richtung klimabewusster Austausch: Für An- und Abreise zu den Freiwilligendiensten übernimmt die Organisation eine Kompensationszahlung für den verursachten CO₂-Ausstoß.

Die Projekte, in denen sich junge Menschen engagieren, sind so unterschiedlich wie die Kulturen und Länder, die sie in ihrem Jahr im Ausland kennenlernen.

Nähere Infos: Tel. 040/3992220 oder www.afs.de/freiwilligendienst.



Ludwig
Fresenius
Schulen

Unsere Ausbildungen in Wolfsburg:

Ergotherapie/in
(auch verkürzt*)

Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

Bewerbung jederzeit möglich

Dorfstraße 18 · 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de

Jugend forscht Sieger stehen fest



Foto: A.Greiner-Napp

Über 100 Teilnehmer von 21 Schulen und einer Universität nahmen bei dem Regionalwettbewerb „Jugend forscht und Schüler experimentieren“ in Braunschweig teil. Es qualifizierten sich 19 Teilnehmer von 13 Projekten für den Landeswettbewerb Niedersachsen. Sie haben die Möglichkeit, ein Ticket für den Bundeswettbewerb zu ergattern.

Im Wettbewerb Schüler experimentieren (4. Klasse bis 14 Jahre) wurden 37 Projekte und im Wettbewerb Jugend forscht (15-21 Jahre) 25 Projekte in Braunschweig vorgestellt. Die Teilnehmer kamen aus Peine, Göttingen, Harz, Braunschweig, Wolfenbüttel, Salzgitter

und Wolfsburg. Die 37-köpfige Jury wählte die Gewinner aus den Bereichen Arbeitswelt, Biologie, Chemie, Geo- und Raumwissenschaften sowie Physik und Technik aus. Der Regionalwettbewerb Braunschweig wird von der Braunschweigischen Stiftung in Kooperation mit der Braunschweigischen Landessparkasse durchgeführt.

Weitere Förderer sind die Erich Mundstock Stiftung und die Öffentliche Versicherung.

Im Fachgebiet Physik des Wettbewerbs Schüler experimentieren siegte Bjarne Karsten (13) von der Hoffmann-von-Fallersleben-Schule Braunschweig. Er erforschte wie man mittels eines Panels aus Regen Energie erzeugen kann. Linus Vollbrecht (16), Johannes Bosse (16) und Sacha Burlureaux (17) von der Gaußschule Braunschweig gewannen den Sonderpreis Qualitätssicherung. Sie forschten mit einer Smartphone-App, die farbige Oberflächen und deren Lichtzusammensetzung analysiert.

Anzeige

Phasen der Kurzarbeit sinnvoll nutzen

Berufliche Weiterbildung kann Leerlaufzeiten produktiv gestalten – Teilnahme vom Homeoffice aus möglich.

Die Mehrheit der deutschen Unternehmen spürt bereits die Auswirkungen der Corona-Krise, je nach Branche sogar sehr deutlich.

Bei dem Eiltempo verabschiedeten „Arbeit-von-Morgen-Gesetz“ zur Förderung der beruflichen Weiterbildung im Strukturwandel hat die Bundesregierung Anreize geschaffen, Zeiten der Kurzarbeit gezielt zur Weiterbildung zu nutzen. So werden unter anderem die Voraussetzungen für den Bezug von Kurzarbeitergeld erleichtert und die Erstattung von Sozialversicherungsbeiträgen durch die Agentur für Arbeit zugesichert.

„Auch die Regelungen des Qualifizierungschancengesetzes, das Arbeitgebern Zuschüsse bei zukunftsorientierten Qualifizierungen ihrer Mitarbeiter und bei den Lohnko-

sten während der Weiterbildungsphase bietet, wurden ausgeweitet“, erklärt Katrin Witte, Vorstand beim Institut für Berufliche Bildung (IBB). Unter anderem wurde das Bewilligungsverfahren erleichtert, außerdem wurden die Zuschüsse für Unternehmen mit besonders hohem Weiterbildungsbedarf erhöht. Sie finden beim IBB eine Vielzahl von Angeboten in Vollzeit- oder Abendkursen. Dazu gehören kaufmännische Weiterbildungen, rechtliches Fachwissen, technische Fortbildungen, Software-Schulungen und Angebote aus vielen weiteren Fachbereichen. Unterschiedliche Module zum „Arbeiten 4.0“ bieten sich besonders zur gezielten Vorbereitung auf den digitalen Wandel an.

Informationen finden Sie unter <https://www.ibb.com/weiterbildungen-fuer-berufstaetige> und www.ibb.com/weiterbildungen-fuer-berufstaetige/schnellkurse-und-crashkurse.

Wir bieten PRAKTIKUMSPLÄTZE
im kaufmännischen Bereich und
für die REDAKTION / GRAFIKDESIGN / MEDIENGESTALTUNG
Mehr Infos unter Tel. 0531 38 000 10 oder info@comet-verlag.de

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Große Chancen nach oben verpasst Eintracht zwischen „Wenn“ und „Aber“

Die Mannschaft der Braunschweiger Eintracht hatte nach der Winterpause mehrere Matchbälle, um im Aufstiegsrennen wieder mitmischen zu können. Ein neuer Trainer - vor Monaten installiert - eine neue Philosophie - hätte sich längst bei den Spielern und Spielen bemerkbar machen sollen, trotzdem klickten manche Spieler eher lustlos vor sich hin, unerklärlich nach dem sensationellen Saisonstart und der scheinbaren Harmonie im Team.

Nach den zuletzt erreichten Ergebnissen speziell nach dem 0:3 in

Rostock bleiben viele Fragen trotz Corona offen.

1:3 in Würzburg verloren ohne wirklichen Zugriff auf das Spiel zu bekommen, ließen erste Zweifel an der Kompetenz des Trainers aufkommen, eine Mannschaft mit seiner nüchternen Art in einem Aufstiegskampf wirklich euphorisieren zu können.

Nach dem 4:1 gegen Uerdingen hob Marco Antwerpen zwar die Leistung der Mannschaft hervor, es könne nach der Schmach von Würzburg nur ein erster Schritt in eine bessere Zukunft gewesen sein.

Dass nach über einer Woche Training und Vorbereitung auf das Spiel in Rostock schon nach wenigen Minuten das gesamte Gefüge nach einem frühen Rückstand zusammengebrochen ist, kann auch an den Entscheidungen des Trainerteams bei der Aufstellung nicht vorübergehen.

In Würzburg schon zur Halbzeit trotz jeglichem Risiko für mögliche Verletzungen drei Spieler zu wechseln kann ein Zeichen von absolutem Willen der Stärke sein oder nur eine Korrektur von eigenen Fehlern bei der Grundberu-

fung des Kaders, bei der Aufstellung der Spieler.

Dass die Eintracht nicht gar mit 0:5 oder höher in Rostock unterlegen war, lässt sich an den Pfosten und Lattentreffern real nachzählen.

Zwischen Platz 2 und den Löwen auf Tabellenplatz 9 liegen derzeit nur drei Punkte, aber nach dem Abstieg aus der 2. Liga darf der Blick nach unten nicht vernachlässigt werden. Wann auch immer wieder gespielt wird – es bleibt spannend.

(Matthias Schumacher)

Nach Kassensturz - Eintracht zur Rettung in Kurzarbeit

Der Corona-Virus beherrscht derzeit die Welt. Woher, warum und wie geht es weiter – reale Antworten gibt es noch nicht.

Der DFB hat zunächst wegen Ansteckungsmöglichkeit alle Fußballspiele mit und ohne Zuschauer bis zum 30. April von der Kreisklasse bis zur 3. Liga ausgesetzt.

„Pro Heimspiel verlieren wir ca. 250.000 Euro!“ – Rot Weiss Essen muss in der 4. Liga fast ohne Fernseheneinnahmen auskommen, hat aber trotz jahrelanger sportlicher Misserfolge eine treue Zuschauer Klientel wie die Braunschweiger Eintracht.

Spiele ohne Zuschauer wie für die 1. Liga angedacht mögen zum Überleben der Top-Klubs ausgetragen werden, sind aber unrealistisch für die unterklassigen Vereine.

Kaum 1 Million Euro pro Saison stehen in keinem Verhältnis zu den Millioneneinnahmen an Fernsehgeldern in der 1. und 2. Bundesliga pro Spieltag.

Der Kassensturz bei der Eintracht war kurz und schmerzlos: Alle in Eintracht oder Keiner und es haben alle mitgezogen zum Überleben. Kurzarbeit vom Geschäftsstellenmitarbeiter über den Zeugwart und Busfahrer Christian Skolik, vom Trainer mit den Spielern bis zum Manager. „Wir sind stolz auf unsere Spieler und unsere Trainer! Alle haben der Kurzarbeit sofort zugestimmt und verzichtet auf einen großen Teil ihres Gehaltes. Das war ein wichtiger und lebensnotwendiger Schritt für die Zukunft des Vereins.“ Geschäftsführer Wolfgang Benz ist stolz auf dieses positive Zeichen auch nach aussen.

In unmittelbarer Nähe des Stadions arbeiten Tausende bei VW und müssen derzeit ähnliche Einschnitte im persönlichen Bereich auf sich nehmen. Aber auch vielen Sponsoren steht gerade in diesen Zeiten das Wasser bis zum Hals. Aus dem früheren Pool 100 sind inzwischen viel mehr an Unterstützern geworden, von denen aber jetzt das eigene Überleben Ihrer Firma näher liegt ohne ihr Herz für die Braunschweiger Eintracht zu verlieren. „Wir können und werden diese Krise nur gemeinsam meistern!“

Und während woanders nur nüchterne Zahlen beklagt werden, hat sich in Braunschweig die blau-gelbe Fangemeinde zusammen getan und hilft den Alten und Kranken z.B. bei Einkäufen und Besorgungen. Vom Fanprojekt bis zu den Ultras – die blau-gelbe Fangemeinde war immer schon mehr als nur Fussballanhänger, war da zur Blutspende und Typisierung und steht jetzt zusammen im Kampf gegen Corona in Eintracht – und auch für Braunschweig.

(Matthias Schumacher)



team energie Braunschweig
bau · energie

Ihr starker Energiepartner!

- Heizöl · Erdgas · Strom
- Diesel · AdBlue · Pellets
- Schmierstoffe · Tankstellen

Jetzt Angebot anfordern! **Tel. 0531 52061**

team energie GmbH & Co. KG Am Denkmal 5 • 38112 Braunschweig

Wir machen's möglich! www.team.de

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	MSV Duisburg	27	50:35	47
2	SV Waldhof Mannheim	27	41:31	44
3	SpVgg Unterhaching	27	40:31	44
4	SV Meppen	27	50:36	42
5	FC Ingolstadt 04	27	47:34	42
6	TSV 1860 München	27	45:38	42
7	FC Bayern München II	27	52:46	41
8	Hansa Rostock	27	36:31	41
9	Eintracht Braunschweig	27	42:38	41
10	FC Würzburger Kickers	27	48:45	41
11	KFC Uerdingen 05	27	32:39	39
12	FC Viktoria Köln	27	46:53	35
13	Chemnitzer FC	27	44:44	34
14	1. FC Kaiserslautern	27	42:45	34
15	1. FC Magdeburg	27	37:31	33
16	Hallescher FC	27	43:43	33
17	FSV Zwickau Hallescher FC	27	40:41	32
18	SC Preußen Münster	27	37:48	27
19	SG Sonnenhof Großaspach	27	23:52	21
20	FC Carl Zeiss Jena	27	27:61	17

SPORT-NEWS

12. HYGIA Firmenlauf im September

Interview mit Organisations-Leiter Conrad Kebelmann vom Veranstalter „Die Sportmacher“

Warum wird der Firmenlauf künftig auf dem Messegelände am Rande des Bürgerparks stattfinden, statt wie bisher im Eintracht-Stadion?

Zugegeben, die Kulisse des Eintracht-Stadions bot über viele Jahre einen sehr würdigen Rah-

men für unseren Firmenlauf. Wir sind jedoch sowohl im Stadion, als auch auf der Laufstrecke an die Kapazitätsgrenzen gekommen. Auf dem Messegelände, besser bekannt als „Harz + Heide“, lassen sich unsere Visionen perfekt umsetzen.



12. Hygia Firmenlauf mit neuem Termin am 9. September 2020.

Was ist die Vision für den Firmenlauf in Braunschweig?

Wir sind fest davon überzeugt, dass mittelfristig mehr als 10.000 Teilnehmer bei unserem Firmenlauf an den Start gehen. Unsere „laufenden“ Firmen wünschen sich mehr Möglichkeiten Meeting-Points oder einen Tisch in unserem Stammtisch-Festzelt zu buchen. Hinzu kommt unser Eventainment. Mit dem Einsatz von LED-Technik inkl. Kameras und Live-Übertragung möchten wir die Teilnahme am Firmenlauf noch attraktiver gestalten. Zudem werden wir in Startwellen auf die Strecke gehen.

Wann und wo genau wird gelaufen?

Der 12. HYGIA Firmenlauf Braunschweig findet am Mittwoch, den



Fotos (2): Die Sportmacher

9. September 2020 statt. Die Laufstrecke führt unmittelbar in den Bürgerpark. Und liegt überwiegend im Grünen. Die Vorfreude ist jetzt schon riesig!

Erfolge für Löwengarde

Karnevalistischer Tanzsport qualifiziert für Halbfinale der DM

Die Löwengarde der Stadt Braunschweig hat sich erstmalig in der Geschichte des karnevalistischen Tanzsports in Braunschweig für eine Norddeutsche Meisterschaft im Gardetanzsport qualifiziert.

Das Tanzsportprojekt der drei Karnevalsgesellschaften (MKG, KVR und BKG) ist gerade mal neun Monate jung und schon setzen die Junioren der Löwengarde (Tänzerinnen zwischen 11 bis 14 Jahren) ein Ausrufezeichen für den karnevalistischen Tanzsport in Norddeutschland. Nur zwei Niedersächsische Vereine, die Lindener Narren aus Hannover und die Löwengarde vom Komitee Braunschweiger Karneval haben sich für die Norddeutschen Meisterschaften qualifiziert. Die Karnevalisten dieser Stadt sind stolz auf diese neuen Botschafter der norddeutschen Karnevalshochburg Braunschweig. Mit einer Scheckübergabe vor den drei neu aufgestellten Tanzturnier-Garden der karnevalistischen Tanzsportgemeinschaft Braunschweig würdigte die Erich Mundstock Stiftung

die bisherige Erfolgsgeschichte dieser neuen zusätzlichen Jugendarbeit der Braunschweiger Karnevalisten.

„Wir unterstützen die Jugend im Landkreis Peine und in Braunschweig, ganz im Sinne unseres Stifters, Erich Mundstock, der sich seiner Heimatregion sehr verbun-

den fühlte und ihr deshalb Gutes und Sinnvolles zurückgeben will“, betonte der Vorstandsvorsitzende der Stiftung, Ministerpräsident a.D. Gerhard Glogowski. Die Mittel in Höhe von 6.000 Euro sind bestimmt für die Ausstattung der neuen Turniergarten mit schicken Tanzkostümen.



Die Löwengarde der Stadt Braunschweig ist für das Halbfinale der Deutschen Meisterschaften im karnevalistischen Tanzsport 2020 qualifiziert.

Foto Privat

Faszination Schach



Kinder einer ersten Klasse waren mit viel Freude und Begeisterung beim Schachspielen dabei. Foto: Saphira Czychon

Am 9. März 2020 wurden in den Braunschweiger Schloss-Akarden unter der Leitung des Großmeister Sebastian Siebrecht die Kinderschachtage eröffnet. Der Sinn und Zweck darin besteht, die Kinder zu fördern und zu fordern. Auch Bürgermeister Dr. Helmut Blöcker und Centermanagerin Katrin Brangs liessen sich dieses Ereignis nicht entgehen und schauten den Kindern einer ersten Klasse beim Schachspielen zu. Die Kinder zeigten sich sehr begeistert und hatten viel Freude dabei, obwohl die meisten noch nie Schach gespielt hatten.

STELLENMARKT

SCHULDEN? Wir helfen sofort!

Anerkannte Schuldner-/Sozial- und Insolvenzberatungsstelle des Landes Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Buchhalter (m/w/d)

von Verlagsgesellschaft für halbtags gesucht. CV COMET Verlag GmbH, Tel. 0531/38 000-19

Wir suchen einen Allround-Handwerker/ Maler (m/w/d) zur Renovierung einer Eigentumswohnung, für Verlegung von Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

Vorarbeiter (m/w/d)

für die Reinigung im Großraum Braunschweig gesucht AZ: 5 x wöchentl., flexibel, 39 Wochenstunden
Bitte bewerben Sie sich aussch. telefonisch unter: Nils Bogdol GmbH, Mo-Fr 08:00–16:00 Uhr
Tel. 0162-200 34 20

Zusteller m/w/d

für einige Gebiete in Braunschweig gesucht!

Weitere Infos unter:
SKD Verlag GmbH
Telefon: 0531 / 38 000 0
info@braunschweigreport.de

Stadt Braunschweig sucht Freiwillige mit medizinischen Kenntnissen oder Pflegeerfahrung

Die Stadt Braunschweig bittet Schließung der Hochschulen aktuell zur Verfügung stehen, werden engagierte Braunschweiger*innen gebeten, sich freiwillig zu melden oder Erfahrungen in der Pflege und registrieren zu lassen. Die Stadtverwaltung kann im Bedarfsfall so kurzfristig auf freiwillige Helfer*innen zurückgreifen. Auch Personen, die im privaten Bereich Pflegeerfahrung gesammelt haben, können sich gern registrieren lassen. Interessent*innen, welche die entsprechenden Erfahrungen mitbringen und sich freiwillig engagieren möchten, nutzen bitte die Möglichkeit der Online-Registrierung auf www.braunschweig.de. Für weitergehende Informationen oder Fragen zu diesem Thema steht die Stadtverwaltung unter personal-corona@braunschweig.de oder der Telefonnummer 0531 470-2257 zur Verfügung. Infos zu allgemeinen Fragen rund um das Thema Corona bitte unter www.braunschweig.de/corona.

Die Stadt Braunschweig bittet engagierte Braunschweiger*innen um ihre personelle Unterstützung bei ihren Bemühungen, die Ausbreitung der Corona-Infektionen einzudämmen. Das Personal im Gesundheitsamt und weiteren Gesundheitseinrichtungen arbeitet angesichts der zusätzlichen Herausforderung durch das Corona-Virus an der Belastungsgrenze und sind deshalb auf Hilfe angewiesen, um die Versorgung und den täglichen Arbeitsalltag zu bewältigen. Weiterhin ist die Einrichtung eines Behelfskrankenhauses geplant. Medizinisches Personal in Ausbildung, ehemalige Zivildienstleistende aus dem Gesundheitsbereich und Medizinstudenten, die zum Beispiel durch die Einstellung des Schulbetriebs und der



Zur Verstärkung unseres großartigen TEAMS suchen wir **begeisterte GRILLMEISTER (m/w)**

Nutzen Sie Ihre Chance und melden Sie sich JETZT bei Udo Zimmer per Telefon oder Mail 0171 467 3986 | u.zimmer@witwe-bolte.com www.witwe-bolte.com

Borsumer Hähnchengrill GmbH | Rieseberger Weg 18 a | 38154 Königslutter



#füreinander

Spende Fürsorge mit deinem Beitrag zum Corona - Nothilfefonds.

www.drk.de

© Andre Zeick / DRK-Service GmbH

OSTER-KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Hinder- nis beim Rennen	germa- nischer Volks- stamm	1. ge- wählter Reichs- präsident	großer Papagei	engli- scher Graf	Bruch- ge- räusch	altgriech. Stadt in Lucania (Italien)	Dick- blatt- pflanze	Back- zutaten	Männer- name	Ablen- kung, Unter- haltung	Hebri- den- insel	Tanz- figur der Quadrille	Teil des Spiel- feldes (Sport)
					Baby								
			rasch, flink		inner- asia- tisches Gebirge				ägypti- scher Sonnen- gott	Fortbe- wegung zu Pferd			
ehem. schwed. Pop- gruppe		franz. Schau- spieler (Pierre)					Autor, Urheber						
männ- liche Ente					Film- apparat				dt. Kompo- nist † 1847			Ausle- gung, Deutung	
			Sehhilfe							Milch- wirt	Initialen Feucht- wangers		
Gewohn- heit	Lieb- haber (engl.)	Fidschi- Insel											
eh. italie- nische Währung (Mz.)										österr.: Anbau	nichts Gutes		
weib- licher Kurier		restlich, verblei- bend								Regel			
großer Nacht- vogel										Scheide- brief im israel. Recht			ohne Inhalt
Wende- ruf beim Segeln				Gewalt- herr- schaft						jene	feiner Spott	fließen	
Fluss durch Berlin	wasser- dichte Schutz- decke		persön- liches Fürwort										
Ge- räs- ch bei Glas- bruch			öl- haltige Nutz- pflanze							Siegerin im Wett- kampf	Initialen Red- fords		
früher als	auf diese Weise									Fremd- wortteil: neu			hand- warm
										Stachel- tier			
				gego- renes Milch- produkt		US- Schau- spielerin (Jean)	Gewitter- erschei- nung	Wortteil: Milli- onstel	Vorname der Picasso- Tochter	den Mond betref- fend	poetisch: hier hin		
Sedi- ment	belg. Chan- sonnier † 1978	german. Blas- instru- ment	Spiel- karten- farbe				lebens- frisch				Vieh- futter		
								engl. Parla- ments- entscheid	vor- sichtig hin- schauen				dicht zusam- men
Ton- intervall		Fußball- club in Bochum			Augen- blick	ein Edelgas					franz., latei- nisch: und	Kfz-Z. Ennepe	
			franz. Schrift- steller † 1994						Sponsor, Förderer				
Metzger- produkt								tech- nische Pflege					

Rehazentrum
Petzvalstraße

Genießen

Ausdauer

Entspannen

Wohlfühlen

Alles für Ihre Gesundheit!

Unsere Osterangebote

- 10 x Massage **169,- €**
- 5 x Massage/Fango **109,- €**
- 3 x Manuelle Therapie **75,- €**
- 10er Karte Rehasport **55,- €**
- 5 x Gerätegestütztes Beckenbodentraining **39,- €**

gültig bis 30. April 2020

Frohe
Ostern



Gerne
stellen wir Ihnen
Geschenk-
gutscheine
aus!!

Kursangebote:
Wirbelsäulengymnastik,
Step-Aerobic, ...

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7 – 21 Uhr, Fr. 7 – 20 Uhr, Sa. 9 – 15 Uhr, So. 9 – 13 Uhr
Berliner Str. 52 d • 38104 Braunschweig • Tel. 0531 - 37 15 21
www.rehazentrum-petzvalstrasse.de



SILBENRÄTSEL

Aus den folgenden Silben sind 13 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

AUS - BAHN - BE - BOOT - CAL - DE -
DEL - DER - DOS - EIS - ER - FERN -
GE - GE - HALS - IN - KET - KI - KLAR -
LO - LUEB - LUNG - MEL - RE - RO -
RU - SO - START - SUCHT - TE - TREU -
VA - VILLE - VUE - WATT - ZAEH

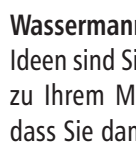
Bei richtiger Lösung ergeben die vierten und die achten Buchstaben - jeweils von oben nach unten gelesen - ein Sprichwort.

1. _____
Autor von 'Moby Dick'
2. _____
elektrische Maßeinheit
3. _____
Show auf Schlittschuhen
4. _____
Schmuck
5. _____
aus diesem Grund
6. _____
aufbruchbereit
7. _____
exquisit
8. _____
Wintersportanlage
9. _____
franz. Apfelbranntwein
10. _____
Wasserfahrzeug
11. _____
Trainer
12. _____
mengenmäßige Erfassung
13. _____
Gelöbnis

DIE STERNE FÜR APRIL 2020



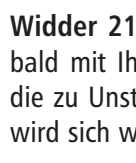
Steinbock 22.12.-20.1. Aus Sicht der Sterne wird es ein guter Monat. Sie werden verwöhnt und können sich herrlich entspannen. Genießen Sie diese Zeit.



Wassermann 21.1.-19.2. Um gute und interessante Ideen sind Sie nie verlegen. Das scheint inzwischen zu Ihrem Markenzeichen geworden zu sein, so dass Sie damit auf der Überholspur bleiben.



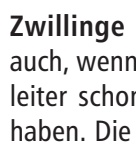
Fische 20.2.-20.3. Sie sollten sich so schnell wie möglich nach einem neuen Job umsehen, falls Sie vorhaben, den Arbeitsplatz zu wechseln. So können Sie größere Probleme vermeiden.



Widder 21.3.-20.4. Besprechen Sie möglichst bald mit Ihrem Partner offen alle Probleme, die zu Unstimmigkeiten geführt haben. Alles wird sich wieder einrenken.



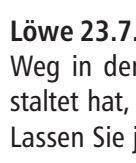
Stier 21.4.-21.5. Nicht nur Freundschaften, auch Liebesbeziehungen sollten gepflegt werden. Nehmen Sie sich mehr Zeit für Ihren Partner, das schweißt zusammen.



Zwillinge 22.5.-21.6. Geben Sie nicht auf, auch, wenn Sie das Gefühl haben, die Karriereleiter schon ein ganzes Stück erklimmen zu haben. Die Sterne stehen gut für Sie!



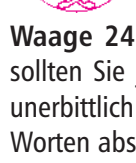
Krebs 22.6.-22.7. In den nächsten Wochen können Unruhe und Aufregung ein gewisses Maß an Verwirrung in Ihr Leben bringen. Achten Sie deshalb besonders auf die Signale Ihres Körpers.



Löwe 23.7.-23.8. Nachdem sich Ihr beruflicher Weg in der Vergangenheit etwas holprig gestaltet hat, zeichnen sich nun erste Erfolge ab. Lassen Sie jetzt nicht nach.



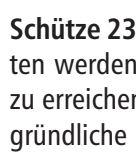
Jungfrau 24.8.-23.9. Nehmen Sie sich mehr Zeit für Ihre Freunde, denn sie können Ihnen über schwierige Zeiten hinweghelfen. Zurückhaltung ist jedoch geboten.



Waage 24.9.-23.10. Bei Gehaltsverhandlungen sollten Sie jetzt besonders aufpassen. Seien Sie unerbittlich und lassen Sie sich nicht mit schönen Worten abspeisen.



Skorpion 24.10.-22.11. Mit gesunder Ernährung und Bewegung bekommen Sie Ihr Gewicht schnell wieder in den Griff. Auch Fitness gehört dazu.



Schütze 23.11.-21.12. Trotz einiger Schwierigkeiten werden Sie es schaffen Ihr berufliches Ziel zu erreichen. Das erfordert aber weiterhin eine gründliche Planung.



REZEPTE DES MONATS



Schnitzelroulade

Foto: djd-mk/
www.schweinske.de



**Schokoladige
Hasenlollis**

Foto: djd-mk/kinder



**Fusilli in Tomatensoße
mit Hackbällchen
auf Erbsenbasis**

Foto: djd-mk/iglo



**Lachsfilet
auf geröstetem Brioche**

Weitere Rezepttipps: www.costa.de
Foto: djd-mk/COSTA Meeresspezialitäten

REZEPTE ZUM SAMMELN

Schokoladige Hasenlollis

Zutaten

8 Stück: 70 g weiche Butter, 40 g Zucker, 30 g geriebene Haselnüsse, 120 g Mehl, zusätzlich etwas Mehl für die Arbeitsfläche, 4 Riegel kinder Schokolade, 8 Eisstiele, kinder Schokolade-Keksausstecher "Hase"

Zubereitung

1. Butter, Zucker, Nüsse und Mehl zu einem glatten Teig verkneten und in Folie gewickelt circa 30 Minuten kaltstellen. Teig auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche etwa drei Millimeter dick ausrollen und 16 Hasen ausstechen.
2. Hasen auf einem mit Backpapier ausgelegten Backblech verteilen, im vorgeheizten Backofen bei 180 °C (Umluft: 160 °C) etwa 10 Minuten backen und auf einem Kuchengitter auskühlen lassen. Schokolade unter Rühren in einem heißen Wasserbad schmelzen.
3. Die Hälfte der Hasen dick mit geschmolzener Schokolade bepinseln, einen Eisstiel auflegen (die Auflagefläche beträgt gut drei Zentimeter) und mit übrigen Hasen abdecken. Hasenlollis trocknen lassen, nach Wunsch mit geschmolzener Schokolade und Zuckerglasur Gesichter aufmalen und servieren. Die Zuckerglasur stellt man aus Puderzucker und Wasser her. In 250 Gramm Puderzucker werden drei bis vier Esslöffel Wasser eingerührt. Mit diesem Guss kann man tolle Schnurrhaare, Augen und eine runde Nase modellieren. Die passenden Hasen-Ausstecher sowie weitere Rezepte gibt es in den aktuellen kinder Schokolade-Aktionspackungen im Handel. (djd-mk)

Schnitzelroulade

Zutaten

Für 2 Portionen: 2 Schweineschnitzel à 160 g, 80 g Semmelbrösel, 1 Ei Größe M, 30 g Mehl, 150 g Butterschmalz, 1 EL körniger Senf, 4 Scheiben Bacon, 2 kl. Gewürzgurken, 1 kl. Zwiebel

Zubereitung

Schnitzel zwischen 2 Stück Klarsichtfolie dünn klopfen. Schnitzel dünn mit Senf bestreichen. Zwiebel und Gewürzgurken in Streifen schneiden und mit je 2 Scheiben Bacon auf eine Seite des Schnitzels legen. Andere Hälfte umklappen und andrücken. Semmelbrösel mischen, Ei in einer Schüssel verquirlen. Mehl und Bröselmischung auf je einen tiefen Teller geben. Schnitzel in Mehl wenden, überschüssiges Mehl abklopfen. Durch das Ei ziehen und in den Bröseln wenden, Panade fest andrücken. Butterschmalz in großer Pfanne erhitzen. Schnitzel von beiden Seiten etwa 3-4 Minuten goldgelb ausbacken. Auf Küchenpapier abtropfen lassen, anrichten. Dazu passen eine feine Bratensoße und Kartoffelsalat.

Tipp: 30 Schweinske-Restaurants rund um Hamburg, in Kiel, Düsseldorf und Köln haben sich auf die Zubereitung von Schnitzeln spezialisiert, die Standorte findet man unter www.schweinske.de. (djd-mk)

Lachsfilet auf geröstetem Brioche

Zutaten

Für 4 Personen: 2 Pakete Costa Lachsfilet milde Rauchnote, 2 EL Olivenöl, 4 Scheiben Brioche, 2 Avocados, 4 Limonen, Meersalz, Pfeffer, Chiliflocken, 2 Zweige Minze

Zubereitung

Den aufgetauten Lachs je Seite für zwei bis drei Minuten im Olivenöl braten. Brioche toasten. Je eine Hälfte der Avocado in dünne Scheiben schneiden. Mit Limonensaft beträufeln. Salzen und pfeffern. Die zweite Hälfte mit der Gabel zerdrücken und würzen. Dann die Avocado auf die Brioche verteilen. Die Lachsfilets mit einer Gabel zerrupfen und auf dem Brot anrichten. Mit Chiliflocken und Minzblättern bestreuen und noch warm als Brunch-Leckerbissen servieren. Weitere Rezepttipps: www.costa.de (djd-mk)

Fusilli in Tomatensoße mit Hackbällchen auf Erbsenbasis

Zutaten

Für zwei Portionen: 1 Packung iglo Green Cuisine Hackbällchen, 200 g Pasta, 1 Knoblauchzehe, 2 kleine Zwiebeln, 1 TL Olivenöl, 10 Cherrytomaten, 200 ml passierte Tomaten, 100 ml Gemüsebrühe, 2 TL Tomatenmark, 1 TL Honig, Salz und Pfeffer, Oregano, Basilikumblätter

Zubereitung

Die iglo Green Cuisine Hackbällchen und Pasta nach Packungsanweisung zubereiten. Knoblauch und Zwiebeln hacken. Öl in einem Topf erhitzen, Zwiebeln und Knoblauch darin anschwitzen. Brühe in einem separaten Topf aufkochen. Tomaten vierteln und mit Tomatenmark, Honig sowie der Brühe in den Topf mit Zwiebeln geben. Soße für 20 Minuten köcheln lassen, pürieren. Mit Salz, Pfeffer und Oregano würzen. Pasta, Soße und Hackbällchen anrichten. Für einen zusätzlichen Frischekick mit Basilikum garnieren. (djd-mk)

AUS DEM POLIZEIBERICHT

90-Jährigen um Bargeld betrogen

Wer kennt den Tatverdächtigen?

21.09.2019, 15.38 Uhr
BS, Heidelberg

Ein 90-Jähriger wollte im September in einer Bank im Heidelberg seine Kontoauszüge ausdrucken. Nachdem ihm ein Unbekannter mitteilte, dass der Kontoauszugsdrucker defekt sei und die Karten einbehalte, verließ der Rentner zunächst die Bank. Da ihm die Aussagen doch eher verdächtig vorkamen, drehte er nach kurzer Zeit um und ging erneut in die Bankfiliale.

Der Tatverdächtige, der gebrochenes Deutsch sprach, war immer noch dort, verließ aber fluchtartig die Räumlichkeiten, als er den 90-Jährigen sah und ließ auch dessen EC-Karte zurück.

Bei den Überprüfungen wurde festgestellt, dass der Unbekannte zwei größere Bargeldabhebungen von dem Konto

des älteren Herrn vorgenommen hatte.

Nachdem eine interne Fahndung negativ verlief, gab das Amtsgericht Braunschweig die Aufnahmen der Überwachungskameras zur Veröffentlichung frei. Wer Hinweise auf die Identität des unbekannten Verdächtigen geben kann wird gebeten, sich mit dem Polizeikommissariat Süd unter der Rufnummer 0531/476-3515 in Verbindung zu setzen.



Größere Bargeldsumme erbeutet

Zeugen gesucht

24.03.2020, 11.52 Uhr
BS, Innenstadt

Nach dem Raub einer großen Bargeldsumme durch die aufgerissene Beifahrertür dauern die Ermittlungen des zuständigen Fachkommissariats an. Eine 71-jährige Frau hatte sich das Geld in einer Bank am Friedrich-Wilhelm-Platz auszahlen lassen. Als sie danach in ihr Auto stieg, öffneten zunächst zwei unbekannte Täter die Beifahrertür und entrißen den Rucksack der älteren Dame mit dem gesamten Inhalt. Anschließend flüchteten die Männer

mit ihrer Beute in Richtung Wallstraße.

Die Auswertung der genehmigten polizeilichen Videoüberwachung im dortigen Bereich sowie die weiteren Ermittlungen des zuständigen Kommissariats für Raubdelikte dauert an.

Wer am späten Dienstagvormittag rund um den Friedrich-Wilhelm-Platz oder Bruchtorwall etwas Verdächtiges beobachtet hat wird gebeten, sich mit dem Kriminaldienst unter der Rufnummer 0531/476-2516 in Verbindung zu setzen.

Körperverletzung am Inselwall

Zeugen gesucht

22.02.2020, 12.53 Uhr
BS, Bammelsburger Straße

Nach jetzigem Stand der Ermittlungen ist es erforderlich, zwei Zeugen ausfindig zu machen, die sich zum Tatzeitpunkt in unmittelbarer Nähe aufgehalten haben sollen.

Hierbei handelt es sich um Das 40-jährige Opfer sprach hier gegen 12.53 Uhr ein Kind an, welches gerade Steine der Uferbefestigung in die Oker warf. Sofort wurde der Mann von dem Vater des Kindes aufgefordert das Kind in Ruhe zu lassen. Während des Streites wurde das Opfer mehrfach gegen den Oberkörper geschlagen. Der Täter trug hierbei eine auffällige schwarz-weiße "Sir Benni Miles"-Jacke.

Nach jetzigem Stand der Ermittlungen ist es erforderlich, zwei Zeugen ausfindig zu machen, die sich zum Tatzeitpunkt in unmittelbarer Nähe aufgehalten haben sollen.

Hierbei handelt es sich um zwei Männer, die etwa 40 und 50 Jahre alt sind. Der ältere Zeuge trug einen grauen Vollbart und hatte eine Schiebermütze auf. Beide Männer wurden nach der Tat vom Täter angesprochen.

Die Polizei sucht nun nach diesen beiden Personen und weiteren Zeugen des Geschehens. Hinweise bitte an das Polizeikommissariat Mitte unter der Rufnummer 0531/476-3115.

Beinahe-Unfall mit Kind Zeugen gesucht

10.03.2020, 18.20 Uhr
BS, Bohlweg

Als das Kind bei Grün auf die Fahrbahn trat, wurde es um Haaresbreite von einem Pkw erfasst. Am Bohlweg stand am Dienstagabend ein etwa 11-jähriger Junge in Höhe Galeria an einer Fußgängerampel. Als seine Ampel auf Grün schaltete, trat er auf die Fahrbahn und wollte die Straße überqueren. In diesem Moment kam

ein Auto zügig herangefahren und kreuzte den Weg des Kindes. Nur durch Zufall und mit viel Glück kam es nicht zum Unfall zwischen dem Kind und dem Pkw.

Die Polizei ermittelt in einem Strafverfahren und sucht weitere Zeugen des Vorfalls. Wer Hinweise geben kann, wird gebeten, sich im Polizeikommissariat Mitte unter 0531/476-3115 zu melden.

Überfall in der Hotelloobby - Räuber erbeutet Bargeld

17.03.2020, 01.10 Uhr
BS, Innenstadt

Am frühen Dienstagmorgen kam es zu einem Raub in einem Hotel in der Nähe des Kennedyplatzes in Braunschweig.

Der 22-jährige Nachtportier in dem Hotel auf der Auguststraße befand sich hinter dem Tresen in der Lobby, als ein Unbekannter hineinkam. Der 20 bis 30 Jahre alte, ungefähr

190 cm große Mann beugte sich über den Tresen, bedrohte den Mann mit einer Waffe und forderte die Herausgabe von Bargeld. Mit der Beute flüchtete der Mann, der komplett

dunkel gekleidet war und eine dunkle Mütze trug, in Richtung Kennedyplatz. Eine sofort eingeleitete Fahndung nach dem Täter verlief ergebnislos. Die Ermittlungen dauern an.

**monatlich
GRATIS**

**Wir
im besten Alter
für Menschen
in der
schönsten
Lebenszeit.
Die Best Ager
planen
ein Leben
zwischen Muß
und Muße.
Damit erge-
ben sich neue
Chancen
im Bereich
Freizeit,
Tourismus
und Kultur.**



**Wir im besten Alter - bringt Informationen,
Termine über Veranstaltungen, Ratgeber, Medizin und
Gesundheit, Reisen, Riesen-Kreuzworträtsel,
Gewinnspiele und Unterhaltung für exakt diese Zielgruppe.**

Gratis an vielen Auslagestellen in der Region

CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000-10

Online lesen unter **www.wir-braunschweig.de**



Wir bleiben nah. Auch wenn alles auf Abstand geht.

Die Entwicklungen angesichts der Corona-Pandemie sind eine große Herausforderung. Für uns alle. Aber wir sind überzeugt, dass wir sie meistern werden. Gemeinsam.

Natürlich sind wir auch jetzt für Sie da – ganz gleich, ob Sie einen Schaden melden möchten oder generelle Fragen zu Ihrem Versicherungsschutz haben. Wir hoffen, Sie haben Verständnis, dass es unter diesen Bedingungen aber auch zu Verzögerungen kommen kann und dass unsere Geschäftsstellen aktuell weitestgehend für den Publikumsverkehr geschlossen bleiben.

Sie erreichen unsere Geschäftsstellen weiterhin über die digitalen Kanäle (Telefon, Mail, Skype) und unseren zentralen Kundenservice unter 05 31 / 20 20. Auf oeffentliche.de halten wir alle Infos und digitalen Services sowie die Kontaktdaten unserer Geschäftsstellen für Sie bereit.